

Félicitations

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau Campster et vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité issu de notre gamme PÖSSL.

Quel que soit le voyage que vous envisagez - avec un Campster de PÖSSL, vous avez toujours le bon compagnon de voyage: qu'il s'agisse d'une visite de ville, d'une excursion ou de vacances en famille. Le niveau de qualité élevé et la grande variabilité vont vous enthousiasmer. De nombreux détails utiles s'avèrent extrêmement pratiques en voyage et vous permettront de vivre des vacances encore plus détendues.

Chaque véhicule PÖSSL est fabriqué avec soin et la qualité est contrôlée sévèrement. Ces précautions permettent de garantir la longue durée de vie de nos produits.

Ce mode d'emploi contient principalement des indications de mise en service de votre Campster. Il vous transmet toutes les informations et conseils importants afin que vous puissiez profiter pleinement de tous les avantages techniques de votre Campster. Nous avons également pris en compte l'entretien, vous permettant ainsi de conserver la valeur de votre véhicule.

Vous obtenez en outre séparément les documents pour le véhicule porteur et les appareils intégrés divers.

Adressez-vous toujours à votre revendeur CAMPSTER lorsque vous souhaitez exécuter des travaux d'entretien ou lorsque vous nécessitez de l'aide. Il connaît le mieux votre véhicule et est en mesure de répondre de manière rapide et fiable à tous vos souhaits.

A présent, nous vous souhaitons beaucoup de plaisir, un bon repos et une bonne route avec votre Campster.

1	Justificatifs	5	7.4	Porte coulissante	30
1.1	Document du véhicule	5	7.5	Faire pivoter les sièges	31
1.2	Garantie	5	7.6	Banquette	32
1.3	Plan d'inspection	6	7.6.1	Mise de la banquette en position lit	32
1.4	Justificatifs d'inspection	7	7.6.2	Mettre la banquette en position de marche	33
1.5	Justificatif d'inspection inspection électrique	8	7.6.3	Disposition variable des sièges	35
2	Introduction	9	7.6.4	Dispositions possibles des sièges	37
2.1	Généralités	10	7.7	Table	38
2.2	Conseils relatifs à l'environnement	11	7.7.1	Table suspendue avec un pied d'appui amovible	38
3	Sécurité	12	7.7.2	Table suspendue avec pied télescopique (en option)	38
3.1	Protection anti-incendie	12	7.8	Rampes lumineuses à LED sous les zones de couchage	40
3.1.1	Mesures préventives contre le feu	12	7.9	Toit relevable	41
3.1.2	Lutte contre le feu	12	7.9.1	Ouvrir le toit relevable	41
3.1.3	En cas d'incendie	12	7.9.2	Utiliser la couchette	42
3.2	Généralités	13	7.9.3	Mettre en place le dispositif de protection contre les chutes	43
3.3	Sécurité routière	13	7.9.4	Fonction panoramique dans le toit relevable	43
3.4	Système de remorquage	14	7.9.5	Fermer le toit relevable	44
3.5	Installation de gaz	15	7.10	Bloc cuisine	45
3.5.1	Instructions générales	15	7.10.1	Démontage et montage du bloc cuisine	45
3.5.2	Bouteille de gaz	16	7.10.2	Démontage et montage du support de bloc cuisine	46
3.6	Installation électrique	16	7.11	Utiliser le bloc cuisine à l'air libre	47
3.7	Circuit d'eau	17	7.11.1	Le pack Outdoor 1 (équipement spécial)	47
4	Avant le voyage	18	7.11.2	Le pack Outdoor 2 (équipement spécial)	48
4.1	Charge utile	18	8	Installation de gaz	49
4.1.1	Notions	18	8.1	Généralités	49
4.1.2	Calcul de la charge utile	19	8.2	Bouteille de gaz	50
4.1.3	Comment charger correctement le véhicule	20	8.3	Établir le raccordement au gaz	51
4.1.4	Charge du toit	20	8.4	Changer les bouteilles de gaz	52
4.2	Téléviseur	21	8.5	Robinet d'arrêt de gaz	53
4.3	Sécurité routière	21	8.6	Robinet d'arrêt de gaz automatique	53
5	En voyage	23	8.7	Interrupteur de gaz à distance	54
5.1	En voyage avec le Campster	23	9	Installation électrique	55
5.2	Vitesse de roulage	23	9.1	Indications générales de sécurité	55
5.3	Ceintures de sécurité	23	9.2	Réseau de bord 12 V	55
5.3.1	Comment attacher correctement la ceinture de sécurité	24	9.2.1	Batterie de cellule	55
5.4	Siège conducteur et siège passager	24	9.3	Bloc électrique (EBL 119)	58
5.5	Disposition des sièges	25	9.3.1	Interrupteur-séparateur de batterie	59
5.6	Fonctionnement du chauffage et du réchaud	26	9.3.2	Sélecteur de batterie	59
6	Installer le Campster	27	9.3.3	Surveillance de batterie	60
6.1	Frein à main	27	9.3.4	Chargement de la batterie	60
6.2	Raccordement 230 V	27	9.4	Panneau de contrôle LT 104	61
6.3	Les glacières (équipement spécial)	27	9.4.1	Interroger la tension de batterie	61
7	Habitation	28	9.4.2	Alarme de la batterie de cellule	61
7.1	Portillon pour le raccordement 230 V, carré	28	9.4.3	Interrupteur principal 12 V	62
7.2	Aération	28	9.4.4	Voyant de contrôle 12 V	62
7.3	Chauffage et refroidissement	29			

9.4.5	Voyant de contrôle 230 V	62
9.5	Réseau de bord 230 V	62
9.5.1	Raccordement 230 V	63
9.6	Fusibles	63
9.6.1	Fusibles principaux 12 V	63
9.6.2	Fusibles 12 V	64
9.6.3	Fusible 230 V	65
9.6.4	Fusible interrupteur de gaz à distance	66
10	Appareils intégrés	67
10.1	Généralités	67
10.2	Chauffage d'appoint au diesel (équipement spécial)	67
10.3	Panneau de commande du chauffage d'appoint au diesel	68
10.4	Réchaud à gaz	69
10.5	Glacières (en option)	71
11	Équipement sanitaire	73
11.1	Alimentation en eau, généralités	73
11.2	Bidon d'eau	73
11.3	Bidon d'eaux usées	74
11.4	Circuit d'eau	75
12	Entretien	76
12.1	Entretien extérieur	76
12.1.1	Lavage au nettoyeur à haute pression	76
12.1.2	Lavage du véhicule	76
12.2	Entretien intérieur	76
12.3	Notice d'entretien pour le toit relevable	77
12.4	Entretien en hiver	78
12.4.1	Régime hiver	78
12.5	Immobilisation	78
12.5.1	Immobilisation temporaire	78
12.5.2	Hivernage	79
12.5.3	Remise en service du véhicule après une immobilisation temporaire ou un hivernage	80
13	Maintenance	81
13.1	Contrôles officiels	81
13.2	Travaux d'inspection	81
13.3	Travaux de maintenance	81
13.3.1	Généralités	81
13.3.2	Travaux de maintenance sur le toit relevable	81
13.4	Remplacement de lampes LED	82
13.5	Pièces de rechange	82
13.6	Plaque signalétique	83
13.7	Autocollants d'avertissement et d'indication	83
13.8	Changer les pneus	83
14	Recherche de panne	84
14.1	Installation électrique	84
14.2	Installation de gaz	85
14.3	Cuisine	86

1.3 Plan d'inspection

Pos.	Pièce	Opération	Intervalle
1	Disjoncteur différentiel	Contrôle des fonctionnalités à chaque raccordement sur le réseau 230 V	semestriel
2	Articulations, charnières	Graisser	Annuellement
3	Boîte froide 1 et 2, chauffage, réchaud, éclairage, fermetures de portillons des espaces de rangement et portes, ceintures de sécurité	Contrôle du fonctionnement	Annuellement
4	Toit relevable	Contrôle du fonctionnement et de l'étanchéité	Annuellement
5	Coussins	Contrôle visuel	Annuellement
6	Caoutchoucs et joints d'étanchéité	Contrôler l'usure	Annuellement
7	Alimentation en eau	Contrôle d'étanchéité	Annuellement
8	Installation d'air chaud	Contrôle de fonctionnement, le cas échéant nettoyer la roue du ventilateur	Annuellement
9	Installation électrique	Contrôle du fonctionnement	Annuellement
10	Installation de gaz	Contrôle officiel du gaz	Tous les 2 ans

Sous réserve de modifications du plan d'inspection.

1.4 Justificatifs d'inspection

Remise

Date :

Signature et cachet du revendeur CAMPSTER :

1re année

Date :

Signature et cachet du revendeur CAMPSTER :

- Aucun défaut constaté
- Défauts constatés :

Si à la suite du contrôle du véhicule des travaux supplémentaires s'avéraient nécessaires, l'exécution de ces travaux exigerait une passation d'ordre de la part du client. Veuillez observer également les intervalles de maintenance des différents fabricants d'appareils. Vous trouverez des remarques dans les documents de service ci-joints.

1.5 Justificatif d'inspection inspection électrique



▷ L'installation complète 230 V doit être inspectée tous les trois ans, ou tous les ans en cas d'utilisation fréquente, par un électricien qualifié, conformément à la norme VDE 0100.

3e année

Date :

Signature et cachet de l'électricien :

Installation 230 V complète contrôlée :

- Aucun défaut constaté
- Défauts constatés :

6e année

Date :

Signature et cachet de l'électricien :

Installation 230 V complète contrôlée :

- Aucun défaut constaté
- Défauts constatés :

Avant le premier démarrage, lire entièrement ce mode d'emploi!

Garder toujours le mode d'emploi dans le véhicule. Communiquer également toutes les consignes de sécurité à tout autre utilisateur.



- ▶ La négligence de ce symbole peut entraîner des dangers pour les personnes.



- ▷ La négligence de ce symbole peut provoquer l'endommagement externe ou interne du véhicule.



- ▷ Ce symbole renvoie à des recommandations ou à des particularités.



- ▷ Ce symbole indique un comportement respectueux de l'environnement.

Ce mode d'emploi contient des paragraphes dans lesquels sont décrits des équipements correspondant à certains modèles ou un équipement particulier. Ces paragraphes ne sont pas indiqués spécialement. Il est possible que votre véhicule ne dispose pas de ces équipements spéciaux. C'est pourquoi l'équipement de votre véhicule peut être différent des schémas et descriptions.

Votre véhicule peut, en revanche, disposer d'autres équipements spéciaux qui ne sont pas décrits dans ce mode d'emploi.

Les équipements spéciaux sont décrits lorsque cela est nécessaire.

Veuillez tenir compte des modes d'emploi annexés.



- ▷ Les indications "à droite", "à gauche", "à l'avant", "à l'arrière" se rapportent toujours au véhicule positionné dans le sens de marche.
- ▷ Toutes les indications de dimensions et de poids sont des valeurs "approximatives".

Si, du fait du non-respect des indications données dans le mode d'emploi, des dommages devaient se manifester sur le véhicule, la garantie accordée serait annulée.

Nous essayons constamment d'améliorer la qualité de nos véhicules. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de leur apparence, de leurs équipements et caractéristiques techniques, et espérons votre compréhension. De ce fait, le contenu du mode d'emploi ne donne droit à aucune revendication envers le fabricant. La notice contient les descriptions des équipements connus et déjà introduits sur le marché au moment de l'impression.

La reproduction, traduction ou duplication, même partielle, de ce manuel d'utilisation sans l'autorisation écrite du fabricant est interdite.

2.1 Généralités

Le véhicule est construit selon les règles de sécurité reconnues et sur la base des techniques de construction actuelles. Néanmoins, le non-respect des indications données dans ce mode d'emploi peut entraîner des blessures de personnes ou l'endommagement du véhicule.

Selon l'équipement, la boîte de premiers secours et le triangle de signalisation ne sont pas joints de série. Equiper le véhicule d'une boîte de premiers secours et d'un triangle de signalisation avant la première mise en service.

Utiliser uniquement le véhicule dans un état technique impeccable. Respecter les instructions du mode d'emploi.

Faire immédiatement réparer par des spécialistes les problèmes techniques qui menacent la sécurité des personnes ou du véhicule. Afin d'éviter des dommages plus importants, l'utilisateur doit respecter l'obligation de limitation du dommage subi en cas de dérangements.

Faire vérifier et réparer le système de freins et l'installation de gaz du véhicule uniquement par un atelier spécialisé agréé.

D'éventuelles modifications de l'ensemble ne devront être entreprises qu'avec le consentement du fabricant.

Le véhicule est exclusivement réservé au transport de passagers. Les bagages et accessoires ne peuvent être transportés que si leur poids d'ensemble ne dépasse pas le poids total technique autorisé en charge.

Veillez respecter les délais de vérification et d'inspection prescrits par le fabricant.

2.2 Conseils relatifs à l'environnement



- ▷ Ne pas déranger le calme et la propreté de la nature.
- ▷ De façon générale: les eaux usées de toute nature et les déchets domestiques ne doivent pas être déversés dans les caniveaux de rue ni en pleine nature.
- ▷ Vider le bidon d'eaux usées uniquement aux stations de vidange prévues à cet effet sur les terrains de camping ou aux emplacements de stationnement. Lors d'arrêts dans des villes et communes, respecter toujours les indications données dans les emplacements de stationnement ou se renseigner sur les stations d'évacuation.
- ▷ Collecter les eaux usées à bord uniquement dans le bidon d'eaux usées ou cas d'urgence dans d'autres récipients appropriés à cet effet.
- ▷ Vidanger le plus fréquemment possible le bidon d'eaux usées, même s'il n'est pas complètement plein (pour des raisons d'hygiène).
Rincer le bidon d'eaux usées et le cas échéant le tuyau d'évacuation à l'eau fraîche, si possible après chaque vidange.
- ▷ Même en voyage, les déchets domestiques en verre, les boîtes en fer-blanc, le plastique et déchets humides doivent être triés et séparés. Se renseigner dans chaque commune visitée sur les possibilités d'élimination des déchets. Les déchets domestiques ne doivent pas être vidés dans les poubelles des parkings.
- ▷ Vider aussi fréquemment que possible la poubelle dans les poubelles collectives ou les bennes prévues à cet effet. Cela vous évitera les odeurs désagréables et les amoncellements de déchets à bord.
- ▷ Ne pas laisser tourner inutilement le moteur du véhicule à l'arrêt. Un moteur froid libère une grande quantité de substances toxiques dangereuses, lorsqu'il tourne à vide. La température normale du moteur est atteinte plus rapidement en déplacement.
- ▷ Pour des séjours prolongés dans des villes et des communes, rechercher des aires spécialement aménagées pour les camping-cars. Se renseigner dans les communes respectives au sujet des possibilités de stationnement.
- ▷ Laisser toujours les emplacements de stationnement propres après votre départ.

3.1 Protection anti-incendie

3.1.1 Mesures préventives contre le feu



- ▶ Ne jamais laisser les enfants seuls dans le véhicule.
- ▶ Tenir les produits inflammables éloignés des appareils de chauffage et des appareils de cuisson.
- ▶ Les lampes peuvent être très chaudes. Lorsque la lampe est enclenchée, toujours respecter une distance de sécurité de 30 cm avec les objets inflammables. Risque d'incendie!
- ▶ Ne jamais utiliser d'appareils de chauffage ou d'appareils de cuisson portables.
- ▶ Seul du personnel spécialisé autorisé peut modifier l'installation électrique, l'installation de gaz ou les appareils intégrés.
- ▶ Les flammes du réchaud à gaz doivent toujours être recouvertes de casseroles ou poêles. Ne jamais laisser le réchaud à gaz sans casseroles ni poêles.

3.1.2 Lutte contre le feu



- ▶ Un extincteur à poudre doit se trouver en permanence dans votre véhicule. L'extincteur doit être homologué, contrôlé et se trouver à portée de main.
- ▶ Faire vérifier régulièrement l'extincteur par un spécialiste agréé. Observer la date de contrôle indiquée.
- ▶ L'extincteur n'est pas compris dans la livraison ¹⁾.
- ▶ Toujours garder une couverture antifeu à proximité de la cuisine.

¹⁾ L'extincteur est compris dans la livraison dans certains pays.

3.1.3 En cas d'incendie



- ▶ Evacuer tous les occupants.
- ▶ Couper l'alimentation électrique et l'isoler du réseau.
- ▶ Fermer le robinet principal de la bouteille de gaz.
- ▶ Donner l'alarme et appeler les pompiers.
- ▶ Combattre l'incendie au cas où cela ne présente aucun risque.



- ▷ Ne pas encombrer les issues de secours.
- ▷ Observer les instructions d'emploi de l'extincteur.

3.2 Généralités



- ▶ L'oxygène contenu dans le véhicule est consommé par la présence de personnes et par l'utilisation des appareils à gaz. Il est donc nécessaire de renouveler continuellement l'oxygène. Dans ce but, des grilles d'aération doivent être installées dans le véhicule. Si le toit relevable est ouvert, la ventilation forcée est assurée. Ne pas couvrir ni boucher les aérations forcées, ni de l'intérieur ni de l'extérieur, p. ex. avec un matelas isotherme. Tenir dégagé l'accès des aérations forcées de la neige et des feuilles mortes. Il y a un risque d'étouffement du fait d'un taux élevé de CO₂.
- ▶ Tenir compte de la hauteur de passage des portes.
- ▶ Des câbles électriques sont installés dans le plancher. Ne percer en aucun cas de trous ni ne visser des vis dans le plancher. Danger d'électrocution ou de court-circuit dû à l'endommagement d'un câble électrique.



- ▷ Pour les appareils intégrés (chauffage, cuisine, glacière, etc.) et le véhicule porteur (moteur, freins, etc.), les modes d'emploi respectifs sont déterminants. En tenir compte absolument.
- ▷ Lors du montage d'accessoires ou d'équipements spéciaux, les dimensions, le poids et le comportement routier du véhicule peuvent être modifiés. Certains ajouts montés nécessitent une mention spéciale dans les papiers du véhicule.
- ▷ N'utiliser que des jantes et des pneus adaptés au véhicule. On peut obtenir les informations relatives à la taille des jantes et des pneus dans les documents du véhicule ou en faire la demande auprès des revendeurs et des points de service après-vente agréés.
- ▷ A l'arrêt du véhicule, le frein à main doit être tiré fermement.



- ▷ Fermer absolument toutes les portes, portillons extérieurs et fenêtres avant de quitter le véhicule.
- ▷ Le triangle de signalisation et la boîte de premiers secours selon DIN 13164 sont légalement obligatoires et doivent se trouver à bord.
- ▷ Déplacer le véhicule uniquement dans la circulation routière si le conducteur possède un permis de conduire valable pour la classe de véhicule.
- ▷ Remettre tous les modes d'emploi du véhicule et des appareils installés au nouveau propriétaire, lors de la vente du véhicule.

3.3 Sécurité routière



- ▶ Avant chaque départ, contrôler le bon fonctionnement des systèmes de signalisation et d'éclairage, de la direction et des freins.
- ▶ Après une longue période de stationnement (environ 10 mois), faire vérifier le système de freinage et l'installation de gaz par un service spécialisé.
- ▶ Avant le départ, rabattre le toit relevable et le verrouiller.



- ▶ Avant chaque départ, orienter tous les sièges pivotants dans le sens de la marche du véhicule et les bloquer. Pendant le trajet, les sièges pivotants doivent rester bloqués dans le sens de la marche.
- ▶ Pendant le voyage, les personnes ne doivent prendre place que sur les sièges autorisés (voir chapitre 5). Le nombre de sièges autorisés est indiqué dans les documents du véhicule.
- ▶ Avant chaque départ, attacher les ceintures et les laisser attachées pendant le trajet.
- ▶ Toujours attacher les enfants avec les dispositifs de sécurité enfant prescrits pour la taille corporelle respective et le poids.
- ▶ Désactiver l'airbag du passager si un système de sécurité enfant orienté vers l'arrière est utilisé sur le siège passager.
- ▶ N'installer les sièges enfants qu'aux places équipées en usine de ceintures à trois points ou aux points de fixation ISOFIX.
- ▶ Prendre la hauteur globale du véhicule en considération lors de trajets empruntant des passages souterrains, des tunnels ou tout autre passage du même genre (charges de toit comprises).
- ▶ En hiver, avant chaque départ, le toit devra être déneigé et dégivré.
- ▶ Dans les véhicules avec immatriculation comme camping-car, le bloc cuisine ne peut pas être retiré; si c'est le cas, l'immatriculation prend fin lorsque le véhicule roule. Il n'est donc pas possible d'immatriculer en camping-car un véhicule à 7 places.



- ▷ Avant chaque départ, répartir de façon homogène la charge transportée dans le véhicule (voir chapitre 4).
- ▷ Respecter le poids total autorisé en charge et les charges maximales par essieu, lors du chargement du véhicule et des escales, par exemple dans le cas où des bagages ou des aliments seraient ajoutés (voir les documents du véhicule).
- ▷ Avant chaque départ, fermer les portes d'armoires, tous les tiroirs et portillons.
- ▷ Avant chaque départ, fermer les fenêtres.
- ▷ Avant chaque départ, fermer tous les portillons extérieurs et verrouiller les serrures des portillons.



Le test NCAP 5 étoiles du Citroën Spacetourer n'est plus applicable au Campster en raison de la transformation.

3.4 Système de remorquage



- ▶ Être prudent lors de l'attelage ou du dételage d'une remorque. Risque d'accident et de blessure!
- ▶ Durant le rangement pour l'attelage ou le dételage, personne ne doit se trouver entre le véhicule tracteur et la remorque.

3.5 Installation de gaz

3.5.1 Instructions générales



- ▶ Avant chaque départ et avant de quitter le véhicule, fermer le robinet d'arrêt de gaz et le robinet principal.
- ▶ Lorsqu'on fait le plein, pendant le roulage ou dans le garage, aucun appareil (p. ex. chauffage) ne doit être en service s'il fonctionne sur le brûleur incorporé. Risque d'explosion!
- ▶ Si un appareil fonctionne avec un brûleur, ne pas mettre l'appareil en service dans un local fermé (p. ex. garage). Danger d'explosion et d'étouffement!
- ▶ L'installation de gaz doit être réparée ou modifiée uniquement par un atelier spécialisé agréé.
- ▶ Faire contrôler l'installation de gaz avant la mise en service par un atelier spécialisé agréé, conformément aux dispositions nationales. Ceci est également valable pour des véhicules qui sont retirés provisoirement de la circulation. En cas de modifications au niveau de l'installation de gaz, faire contrôler celle-ci immédiatement par un atelier spécialisé agréé.
- ▶ Le régulateur de pression de gaz doit également être contrôlé. Le régulateur de pression de gaz doit être remplacé au plus tard après 10 ans. La responsabilité du remplacement incombe au propriétaire du véhicule.
- ▶ En cas de problème sur l'installation de gaz (odeur de gaz, consommation de gaz élevée), il y a un risque d'explosion! Fermer immédiatement le robinet principal de la bouteille de gaz. Ouvrir les fenêtres et les portes et bien aérer.
- ▶ En cas de défaut à l'installation de gaz: Ne pas fumer, ne pas allumer de flamme nue et ne pas actionner d'interrupteur électrique (interrupteur d'éclairage etc.).
- ▶ Faire éliminer le défaut de l'installation de gaz par un atelier spécialisé agréé.
- ▶ Ouvrir le toit relevable ou une fenêtre avant la mise en service de toute flamme nue (réchaud à gaz) (voir également chapitre 8.7).
- ▶ Ne pas utiliser le réchaud à gaz comme source de chauffage.
- ▶ Lorsque le véhicule ou l'appareil à gaz n'est pas utilisé, fermer le robinet principal de la bouteille de gaz.
- ▶ Le système de sécurité d'allumage doit couper l'alimentation en gaz en l'espace d'une minute après l'extinction de la flamme. On entend alors un clic perceptible. Contrôler de temps en temps cette fonction.
- ▶ L'appareil à gaz intégré est conçu exclusivement pour l'exploitation avec du gaz butane. Le régulateur de pression du gaz ainsi que l'appareil à gaz intégré sont réglés pour une pression de service de 30 mbar.
- ▶ Contrôler régulièrement l'étanchéité de la lyre au niveau du raccordement de la bouteille de gaz. La lyre ne doit être ni fissurée ni poreuse. Faire changer la lyre au plus tard 10 ans après la date de fabrication dans un atelier spécialisé agréé. L'exploitant de l'installation de gaz doit faire procéder au remplacement.



- ▶ En raison de sa fonction et de sa construction, le compartiment à gaz est un espace ouvert vers l'extérieur. Ne jamais recouvrir ni boucher la ventilation forcée incorporée. Le gaz sortant ne pourra sinon pas être évacué vers l'extérieur.
- ▶ Ne pas utiliser le compartiment à gaz comme rangement, vu le risque d'infiltration d'humidité.
- ▶ Le robinet principal de la bouteille de gaz doit être accessible.
- ▶ Uniquement raccorder des appareils à gaz (p. ex. grill) qui sont conçus pour une pression de service de 30 mbar.

3.5.2 Bouteille de gaz



- ▶ Ne transporter la bouteille de gaz que dans son compartiment.
- ▶ Installer la bouteille de gaz verticalement dans son compartiment.
- ▶ Arrimer solidement la bouteille de gaz contre tout mouvement et basculement.
- ▶ Fermer le robinet principal de la bouteille de gaz avant de retirer le régulateur de pression du gaz et de la lyre de la bouteille.
- ▶ Raccorder le régulateur de pression de gaz ou le flexible de gaz à la bouteille de gaz à la main seulement. Ne pas utiliser d'outils.
- ▶ Utiliser uniquement des régulateurs de pression de gaz spécifiques avec soupape de sécurité pour l'utilisation dans les véhicules (inclus dans la livraison du véhicule neuf).
- ▶ N'utiliser que des bouteilles de gaz jusqu'à 2,8 kg, robinet de la bouteille de gaz y compris, avec dispositif de sécurité (par exemple, les bouteilles de Campingaz bleues R907). Le robinet de bouteille de gaz avec dispositif de sécurité ne fait pas partie de la bouteille Campingaz. Le Campster est optimisé pour la bouteille Campingaz. Les autres bouteilles de gaz de même conception ne sont pas testées.
- ▶ Ne jamais bloquer les ouvertures de ventilation dans le plancher en dessous des bouteilles de gaz.
- ▶ Veiller à l'intégrité du système de dégazage.

3.6 Installation électrique



- ▶ Les interventions sur l'installation électrique ne doivent être effectuées que par des spécialistes.
- ▶ Avant l'exécution de travaux sur l'installation électrique, déconnecter tous les appareils et les lampes, débrancher la batterie et couper le véhicule du réseau.
- ▶ Utiliser uniquement des fusibles d'origine comportant les valeurs prescrites.
- ▶ Ne remplacer les fusibles défectueux que lorsque l'origine du problème a été détectée et éliminée.
- ▶ Ne jamais ponter ni réparer des fusibles.

3.7 Circuit d'eau



- ▶ L'eau stagnant dans le bidon d'eau ou dans les conduites d'eau devient impropre à la consommation en peu de temps. Rincer pour cela minutieusement les conduites d'eau et le bidon d'eau avec plusieurs litres d'eau fraîche avant chaque utilisation du véhicule. Ouvrir le robinet d'eau à cet effet. Après chaque utilisation du véhicule, vider entièrement le bidon d'eau et les tuyauteries d'eau.



- ▷ Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plusieurs jours ou n'est pas chauffé alors qu'il y a risque de gel, vidanger l'entièreté de l'installation d'eau. Laisser le robinet d'eau ouvert. On évite ainsi les dégâts dus au gel sur les appareils intégrés, sur le véhicule lui-même, ainsi que les dépôts dans les composants à circulation d'eau.

4.1 Charge utile



- ▶ Une surcharge du véhicule et une pression de pneus erronée peuvent entraîner l'éclatement des pneus. La perte de la maîtrise du véhicule pourrait en être la conséquence.
- ▶ Adapter la vitesse à la charge utile. En cas de charge utile élevée, la distance de freinage est allongée.



- ▷ Ne pas dépasser la masse maximale autorisée (poids total autorisé en charge) indiquée dans les documents du véhicule du fait de la charge utile.
- ▷ Les accessoires intégrés et les équipements spéciaux réduisent la charge utile.
- ▷ Observer les charges par essieu indiquées dans les documents du véhicule.

Lors du chargement, tenir compte du fait que le centre de gravité de la charge utile se trouve directement au-dessus du plancher du véhicule. Les caractéristiques de tenue de route du véhicule pourraient sinon être modifiées.

4.1.1 Notions



- ▷ Dans le langage technique, la notion de "masse" a remplacé celle de "poids". Dans le langage courant, on parle encore de "poids". Pour une meilleure compréhension des paragraphes suivants, la notion de "masse" est uniquement utilisée dans les formulations consacrées.

Poids total autorisé en charge

Le poids total autorisé en charge est le poids qu'un véhicule ne doit jamais dépasser.

Le poids total autorisé en charge se compose du **poids en état de marche** et de la **charge utile**.

Le poids total autorisé en charge est indiqué par le constructeur (masse totale admissible) dans les papiers du véhicule dans le champ F.1.

Poids en état de marche

Le poids en état de marche est indiqué par le constructeur dans les papiers du véhicule dans le champ G.

Charge utile

La charge utile est constituée de:

- Charge conventionnelle
- Equipement supplémentaire
- Equipement personnel

Vous trouverez des explications concernant les différentes composantes de la charge utile dans le texte suivant.

Charge conventionnelle

La charge conventionnelle est le poids prévu par le fabricant pour les passagers.

La charge conventionnelle signifie: Pour chaque siège prévu par le fabricant, on compte 75 kg, quel que soit le poids réel des passagers. La place du conducteur est déjà comprise dans le poids en état de marche et **ne doit pas** entrer dans le calcul.

Le nombre de places est indiqué par le constructeur dans les papiers du véhicule dans le champ S.1.

Équipement supplémentaire

L'équipement supplémentaire comprend les accessoires et l'équipement spécial. L'équipement supplémentaire peut être par exemple:

- Dispositif d'attelage
- Galerie porte-bagages
- Store extérieur
- Porte-vélos ou porte-motos

Les poids des différents équipements optionnels sont à demander au constructeur.

Équipement personnel

L'équipement personnel comprend les objets transportés dans le véhicule qui ne sont pas compris dans la charge conventionnelle ni dans l'équipement supplémentaire. L'équipement personnel comprend par exemple:

- Denrées alimentaires
- Vaisselle
- Téléviseur
- Radio
- Vêtements
- Linges de lit
- Jouets
- Livres
- Produits d'hygiène

Font également partie de l'équipement personnel quel que soit l'endroit où ils se trouvent:

- Animaux
- Vélos
- Bateaux
- Planches à voile
- Equipements de sport

4.1.2 Calcul de la charge utile

- ▶ Le calcul d'usine de la charge utile s'effectue en partie sur la base de poids arrondis. Pour des raisons de sécurité, le poids total autorisé en charge ne doit en aucun cas être dépassé.
- ▶ Les papiers du véhicule n'indiquent que le poids total autorisé en charge et le poids en état de marche; ils n'indiquent pas le poids réel du véhicule. Avant chaque départ, nous vous recommandons, pour votre propre sécurité, de peser le véhicule chargé (avec ses occupants) sur une balance publique.

La charge utile (voir paragraphe 4.1.1) représente la différence de poids entre

- le poids total autorisé en charge et
- le poids du véhicule en état de marche.

Exemple de calcul de la charge utile

	Masse à prendre en compte en kg	Calcul
Poids total autorisé en charge d'après les papiers du véhicule champ F.1	3100	
Poids en état de marche, équipement de base compris, d'après les papiers du véhicule champ G	- 2520	
Ce qui donne comme charge utile autorisée	580	
Charge conventionnelle, p. ex. 3 personnes à 75 kg	- 225	
Équipement supplémentaire	- 40	
Ce qui donne pour l'équipement personnel	= 315	

Le calcul de la charge utile à partir de la différence entre le poids total autorisé en charge et le poids en état de marche indiqué par le fabricant est une valeur théorique.

La charge utile effective ne peut être mesurée que lorsque le véhicule est pesé sur une balance publique, avec des réservoirs remplis (carburant et eau), une bouteille de gaz remplie et un équipement supplémentaire complet.

4.1.3 Comment charger correctement le véhicule



- ▶ Pour raisons de sécurité, ne jamais dépasser le poids total autorisé en charge.
- ▶ Répartir uniformément le chargement du côté gauche et du côté droit du véhicule.
- ▶ Répartir la charge de façon équilibrée sur les deux essieux. Pour ce faire, tenir compte des charges à l'essieu indiquées dans les papiers du véhicule. En outre, prendre en compte la capacité de charge permise des roues.
- ▶ Ranger tous les objets de telle sorte qu'ils ne puissent pas glisser.
- ▶ Ranger les objets lourds (auvent, boîtes de conserves et autres) à proximité de l'essieu. Les espaces de rangement dont les portes ne s'ouvrent pas dans le sens de marche du véhicule conviennent particulièrement au rangement des objets lourds.
- ▶ Empiler les objets légers (linge) dans les compartiments de rangement situés au niveau du toit.

4.1.4 Charge du toit



- ▷ Un porte-bagages de toit est disponible auprès des magasins d'accessoires. Le montage et la charge de toit disponible en tenant compte du toit relevable se trouvent dans les instructions d'utilisation et d'installation du porte-bagages de toit. Nous recommandons un montage par un professionnel dans un atelier correspondant. Si la charge autorisée du toit est dépassée, (Dethleffs GmbH & Co. KG) n'assume aucune responsabilité pour d'éventuels dommages.

4.2 Téléviseur



► Avant chaque départ, retirer le téléviseur de la console et le ranger en sécurité.


4.3 Sécurité routière



► Vérifier régulièrement la pression des pneus avant chaque départ ou toutes les 2 semaines. Une pression de pneu erronée peut être la cause d'une usure supplémentaire et peut endommager les pneus et entraîner une crevaison. La perte de la maîtrise du véhicule pourrait en être la conséquence.

Avant chaque départ, passer en revue la liste de contrôle:

	N°	Contrôles	Contrôlé
Véhicule de base	1	Tous les papiers du véhicule sont à bord	
	2	Les pneus sont dans un état correct	
	3	L'éclairage du véhicule, les feux arrières et de recul fonctionnent	
	4	Le niveau d'huile du moteur, de la boîte de vitesses et du réservoir hydraulique de direction a été contrôlé	
	5	Le liquide de refroidissement et le liquide du lave-glacé ont été remplis	
	6	Les freins fonctionnent	
	7	Les freins réagissent de façon régulière	
	8	Le véhicule conserve sa stabilité de trajectoire pendant le freinage	
Structure habitable extérieur	9	Store extérieur enroulé entièrement	
	10	Toit déneigé et dégivré (en hiver)	
	11	Raccordements extérieurs coupés et conduites rangées	
	12	Toit relevable rabattu, fermé, verrouillé et sécurisé	
	13	Portillons extérieurs et portes fermés et verrouillés	
	14	Hauteur totale du véhicule constatée et notée, y compris la galerie porte-charge chargée. Noter la hauteur du véhicule et la garder à portée de main dans la cabine de conduite	
Structure habitable intérieur	15	Table rangée	
	16	Objets en vrac rangés ou fixés	
	17	Points de dépôt ouverts vidés	
	18	Tous les tiroirs et portillons fermés	
	19	Sièges enfants montés sur les places pourvues de ceintures à trois points ou fixations ISOFIX	
	20	Dispositifs de blocage des sièges pivotants conducteur et passager enclenchés	
	21	Banquette amenée en position de marche (le levier doit être orienté vers le marquage vert)	

	N°	Contrôles	Contrôlé
	22	Dispositifs occultants enlevés dans la cabine de conduite	
	23	Grilles d'aération rangées	
Installation de gaz	24	Bouteille de gaz amarrée solidement et immobilisée dans son compartiment	
	25	Robinet principal de la bouteille de gaz et robinet d'arrêt de gaz fermés	
Installation électrique	26	<p>Vérifier la valeur de charge de la batterie de démarrage et de la batterie de cellule (voir chapitre 9). Si le panneau de contrôle indique une tension de batterie trop faible, la batterie correspondante doit être rechargée. Respecter les instructions du chapitre 9</p> <p> ▷ Prendre la route avec une batterie de démarreur et une batterie de cellule complètement chargée.</p>	

5.1 En voyage avec le Campster



- ▶ Aux places assises équipées d'une ceinture de sécurité, toujours attacher la ceinture pendant le trajet.
- ▶ Ne jamais ouvrir la ceinture de sécurité pendant le trajet.
- ▶ Les passagers doivent rester assis aux places prévues à cet effet.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir le verrouillage de la porte.



- ▷ Rouler lentement sur les routes en mauvais état.



- ▷ Si ces consignes ne sont pas respectées, le fabricant déclinera toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages.
- ▷ Respecter les mesures de sécurité mentionnées au chapitre 3.

5.2 Vitesse de roulage



- ▶ Le véhicule est équipé d'un moteur puissant. Des réserves suffisantes sont ainsi disponibles dans les situations de roulage difficiles. Cette puissance élevée permet d'atteindre une vitesse maximale élevée et exige une qualité de conduite supérieure à la moyenne.
- ▶ Le véhicule offre une large surface d'exposition au vent. Un vent latéral soudain représente un danger particulier.
- ▶ Un chargement mal réparti ou unilatéral modifie la tenue de route.
- ▶ Des conditions de circulation difficiles peuvent régner sur des trajets inconnus et des situations de circulation soudaines peuvent survenir. Aussi, dans l'intérêt de votre sécurité, adaptez votre vitesse de conduite aux situations de circulation ainsi qu'à votre environnement.
- ▶ Respecter les limitations de vitesse légales du pays.

5.3 Ceintures de sécurité

Le véhicule est équipé dans l'espace habitable, aux places pour lesquelles une ceinture de sécurité est prescrite par la loi, de ceintures de sécurité automatiques à trois points. Des fixations ISOFIX sont montées sur les sièges arrières. Les dispositions nationales en vigueur s'appliquent pour le port de la ceinture.



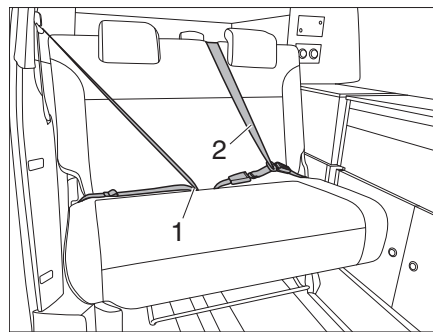
- ▶ Avant chaque départ, attacher les ceintures et les laisser attachées pendant le trajet.
- ▶ Ne pas endommager ni coincer les ceintures. Faire remplacer les ceintures de sécurité endommagées par un atelier spécialisé agréé.
- ▶ Ne pas modifier les fixation des ceintures, l'enrouleur automatique et les boucles de fermeture des ceintures.
- ▶ Banquette amenée en position de marche (voir chapitre 7.6.2).



- ▶ S'assurer de temps en temps que la fixation des ceintures de sécurité tient bien.
- ▶ Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que pour **une** personne adulte.
- ▶ Ne pas attacher des personnes et des objets ensemble.
- ▶ Les ceintures de sécurité ne sont pas adéquates pour les personnes d'une taille inférieure à 150 cm. Dans ce cas, utiliser en plus des dispositifs de retenue. Tenir compte du certificat de contrôle.
- ▶ N'installer les sièges enfants qu'aux places équipées en usine de ceintures à trois points.
- ▶ (Faire) remplacer les ceintures de sécurité utilisées après un accident.
- ▶ Pendant le trajet, ne pas incliner le dossier du siège trop fortement vers l'arrière. L'effet de la ceinture de sécurité ne serait plus garanti.



La ceinture de sécurité sur la banquette-lit du Campster est codée (2 languettes de ceinture et 2 boucles de ceinture), voir Fig. 1. Ainsi, les languettes de ceinture et boucles de ceinture ne peuvent pas être



- 1 Boucle de ceinture pour ceinture côté véhicule
- 2 Ceinture avec 2 languettes de ceinture

Figure 1 Ceinture de sécurité codée

5.3.1 Comment attacher correctement la ceinture de sécurité



- ▶ Ne pas tordre la ceinture. La ceinture doit reposer à plat sur le corps.
- ▶ Pour ajuster la ceinture de sécurité, adopter une position correcte.

5.4 Siège conducteur et siège passager



- ▶ Avant chaque départ, orienter tous les sièges pivotants dans le sens de la marche du véhicule et les bloquer.
- ▶ Pendant le trajet, maintenir les sièges en position bloquée et ne pas les faire pivoter.



- ▶ Le siège conducteur et celui du passager sont des composantes du véhicule porteur suivant le modèle et la variante d'équipement. Le réglage des sièges est dans ce cas décrit dans le mode d'emploi du véhicule porteur.

5.5 Disposition des sièges



- ▶ Pendant le voyage, les personnes ne doivent prendre place que sur les sièges autorisés. Le nombre de sièges autorisés est indiqué dans les documents du véhicule.
- ▶ Le porte de ceinture de sécurité est obligatoire sur les sièges.
- ▶ Ne jamais monter la banquette deux places d'origine à droite dans le sens de la marche, la banquette-lit jamais à gauche. Les ceintures de sécurité ne peuvent sinon pas être utilisées à toutes les places.

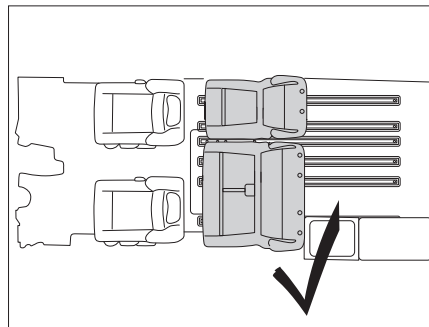


Figure 2 Banquette deux places correctement en place ¹⁾

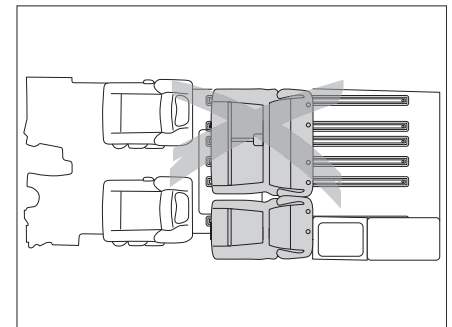


Figure 3 Banquette deux places incorrectement en place

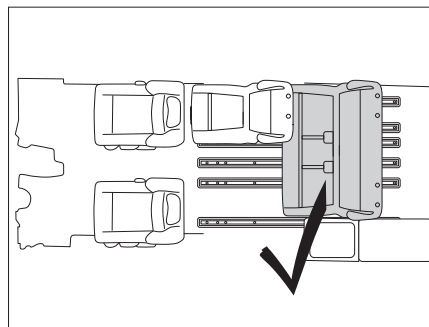


Figure 4 Banquette-lit correctement en place

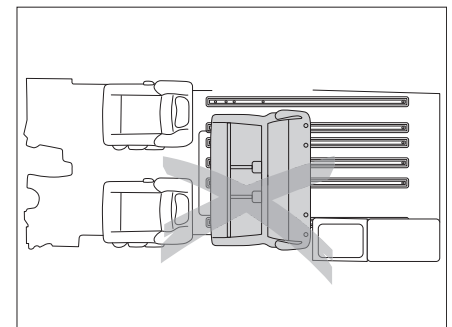


Figure 5 Banquette-lit incorrectement en place

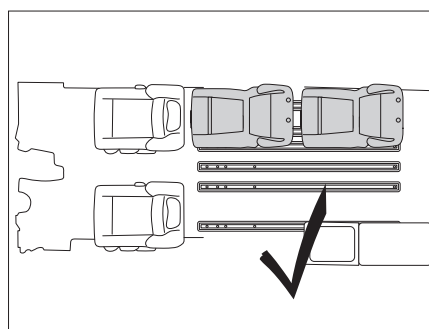


Figure 6 Sièges individuels correctement en place

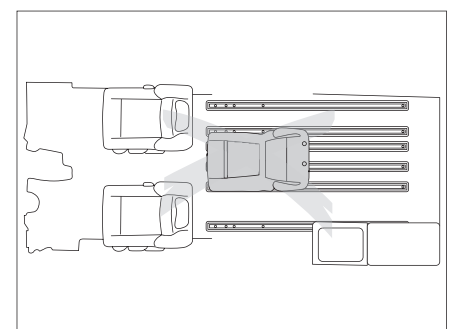


Figure 7 Sièges individuels incorrectement en place

¹⁾ Uniquement avec homologation comme Campster avec homologation voiture (véhicule polyvalent AF).

5.6 Fonctionnement du chauffage et du réchaud



- ▶ Lorsqu'on fait le plein, pendant le roulage ou dans le garage, aucun appareil (p. ex. chauffage ou réchaud) ne doit être en service s'il fonctionne sur le brûleur incorporé. Risque d'explosion!

L'emplacement du bec de remplissage de carburant est donné dans le mode d'emploi du véhicule de base.

6.1 Frein à main



- ▶ Au desserrage du frein de stationnement, le véhicule peut se déplacer, p. ex. s'il se trouve sur des coins.

A l'arrêt du véhicule, le frein à main doit être tiré fermement.



- ▷ Le frein à main serré peut entraver la rotation du siège du conducteur. Si nécessaire, desserrer brièvement le frein à main.

6.2 Raccordement 230 V

Le véhicule peut être relié à un réseau d'alimentation de courant externe en 230 V (voir chapitre 9).

6.3 Les glacières (équipement spécial)



- ▷ Les glacières fonctionnent uniquement en mode 12 V sur la batterie de cellule.
- ▷ Respecter le branchement 12 V de la boîte froide avant (voir chapitre 10.5).

7.1 Portillon pour le raccordement 230 V, carré

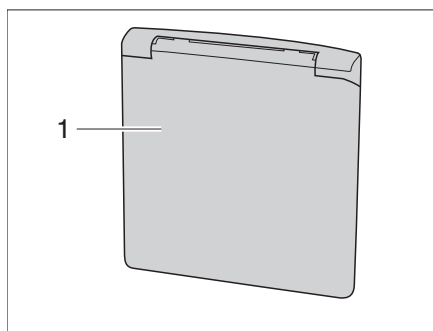


Figure 8 Portillon pour le raccordement 230 V

Ouvrir: ■ Saisir le portillon extérieur (Figure 8,1) dans le bas et le faire pivoter vers le haut.

Fermer: ■ Faire basculer vers le bas le portillon extérieur et le fermer.

7.2 Aération



L'oxygène contenu dans le véhicule est consommé par la présence de personnes et par l'utilisation des appareils à gaz. Il est donc nécessaire de renouveler continuellement l'oxygène. Des grilles d'aération peuvent être insérées à cet effet dans la vitre du véhicule. Si le toit relevable est ouvert, la aération forcée est assurée.

- ▶ Ne pas couvrir ni boucher les aérations forcées, ni de l'intérieur ni de l'extérieur, p. ex. avec un matelas isotherme.
- ▶ Tenir dégagé l'accès des aérations forcées de la neige et des feuilles mortes. Il y a un risque d'étouffement du fait d'un taux élevé de CO₂.



▷ Dans certaines conditions météorologiques, de l'eau de condensation peut se former sur les objets métalliques, malgré une aération suffisante (p. ex. sur le vissage du mécanisme de roulement sur plancher).



▷ La grille d'aération (Figure 9,1) se range dans le sac sur la banquette-lit.

Installer les grilles d'aération

Les grilles d'aération servent à l'échange permanent d'oxygène à l'intérieur du véhicule, lorsque le Campster est arrêté.

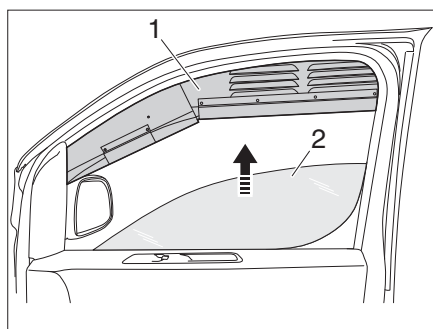


Figure 9 Mettre en place les grilles d'aération

- Abaisser la vitre du véhicule (Figure 9,2).
- Placer la grille d'aération (Figure 9,1) en haut dans le cadre de la fenêtre.
- Relever prudemment la vitre du véhicule en mode pas à pas jusqu'à ce qu'elle repose dans les fentes de la grille d'aération.
Ne pas utiliser la fonction automatique du lève-vitre.



- ▷ Si la vitre du véhicule est amenée trop brutalement dans la grille d'aération, il peut arriver que la fonction de protection le pincement fasse redescendre la vitre du véhicule.

Eau de condensation

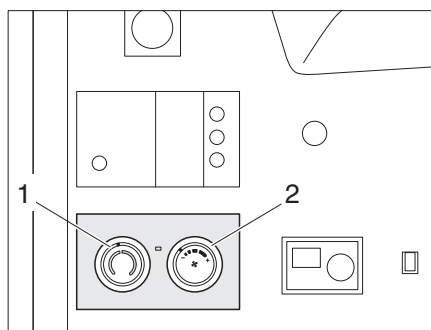
Par une ventilation fréquente et précise, assurer un échange d'air continu. C'est seulement de cette façon qu'il est possible d'empêcher la formation de condensation par temps froid. En combinant le chauffage avec la ventilation, la répartition de l'air et l'aération, vous obtiendrez un climat agréable à l'intérieur du véhicule durant les saisons froides et le camping d'hiver. Pour éviter les courants d'air, fermer les buses de sortie d'air sur le tableau de bord et régler la répartition de l'air du véhicule porteur sur circulation d'air. Aérer de temps en temps le véhicule lors de périodes d'immobilisation prolongées surtout en été en raison de l'accumulation de chaleur.

7.3 Chauffage et refroidissement

Le Campster est équipé de série d'une installation de climatisation. La température ambiante peut être réglée au panneau de commande.



- ▷ Vous trouverez des informations complémentaires sur la commande de l'installation de climatisation dans le mode d'emploi séparé du fabricant du véhicule.
- ▷ L'installation de climatisation fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne.



- 1 Bouton de réglage de la température ambiante
- 2 Bouton de réglage de la ventilation

Figure 10 Réglage de la température ambiante

7.4 Porte coulissante



- ▶ Veiller à ne pas se pincer les doigts ou d'autres parties du corps lors de la fermeture de la porte coulissante.
Lors de la fermeture de la porte coulissante, il ne doit pas y avoir de personnes dans la zone de fermeture.
- ▶ Veiller à ce que des enfants n'actionnent pas la porte coulissante sans surveillance.
- ▶ Désactiver la sécurité enfant pendant le séjour dans le Campster (sortie de secours).
- ▶ Avec la porte coulissante électrique (équipement spécial), respecter le mode d'emploi du fabricant du véhicule.

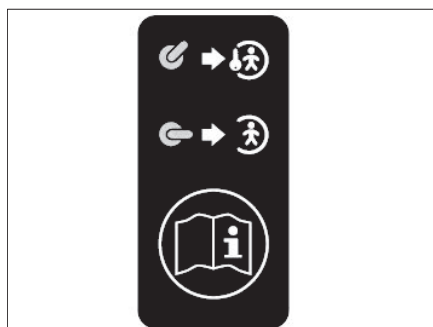


Figure 11 Sécurité enfant

Activer/désactiver la sécurité enfant

Le levier pour la sécurité enfant (Figure 12,1) se trouve à l'arête de fermeture de la porte coulissante.

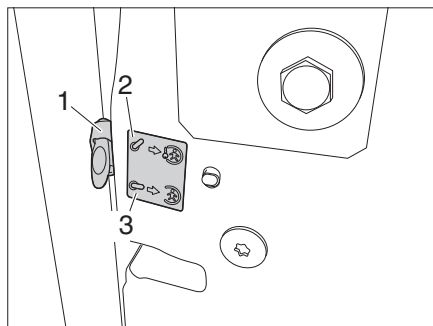


Figure 12 Activer/désactiver la sécurité enfant

- 1 Levier pour la sécurité enfant
- 2 Sécurité enfant activée (pendant la marche)
- 3 Sécurité enfant désactivée (pendant le séjour)

7.5 Faire pivoter les sièges

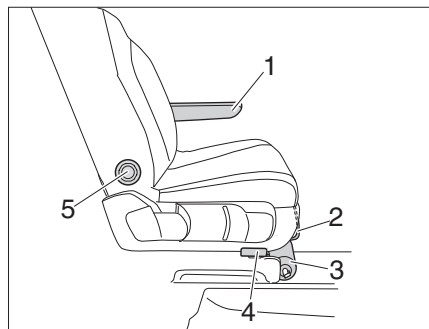


- ▶ Avant chaque départ, orienter tous les sièges pivotants dans le sens de la marche du véhicule et les bloquer. Pendant le trajet, les sièges pivotants doivent rester bloqués dans le sens de la marche.
- ▶ Au desserrage du frein de stationnement, le véhicule peut se déplacer, p. ex. s'il se trouve sur des coins.



- ▷ Desserrer le frein à main avant de tourner les sièges. Il est sinon impossible de les faire tourner.

Le levier de serrage (Figure 13,4) pour la rotation du siège se trouve à droite au siège.



- 1 Accoudoir
- 2 Etrier pour le réglage longitudinal
- 3 Extincteur (uniquement compris dans la livraison dans certains pays)
- 4 Déverrouillage du mécanisme de rotation
- 5 Roue de réglage du dossier du siège

Figure 13 Siège conducteur et siège passager

Faire pivoter les sièges

Le sens de rotation est respectivement vers le centre du véhicule. Le blocage des sièges n'est possible que dans le sens de la marche.

- Relever l'accoudoir (Figure 13,1).
- Tirer sur l'étrier (Figure 13,2) et pousser le siège conducteur/passager vers l'arrière ou en position centrale.
- Appuyer sur le levier de serrage (Figure 13,4) et tourner le siège.

Régler la position assise convenable

La position des sièges peut être réglée. Les poignées nécessaires à cet effet se trouvent à l'avant du siège.

- Tirer sur l'étrier (Figure 13,2). Le siège peut être déplacé vers l'avant ou vers l'arrière.
- Tourner la roue de réglage (Figure 13,5) pour le réglage du dossier du siège. L'inclinaison du dossier peut être modifiée.

7.6 Banquette



Le levier de déverrouillage est uniquement destiné au déverrouillage de la banquette. Veuillez respecter les points suivants:

- ▷ Ne pas se tenir sur l'étrier (Figure 15,3).
- ▷ Ne pas porter la banquette-banquette-lit par l'étrier (Figure 15,3).
- ▷ Déplacer la banquette-banquette-lit uniquement en position assise. Ne pas pousser ou tirer la banquette en position latéralement sur l'étrier (Figure 15,3).



Figure 14 Déplacer correctement la banquette

7.6.1 Mise de la banquette en position lit

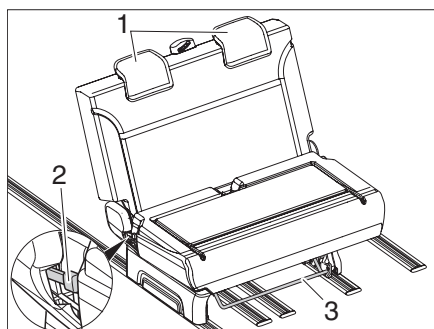


Figure 15 Banquette

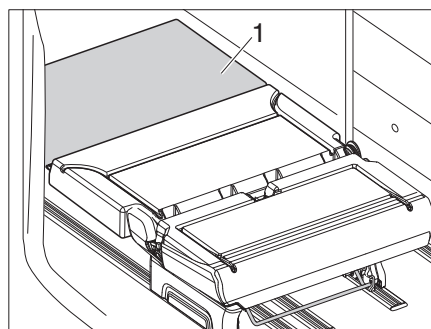


Figure 16 Banquette en position lit

La banquette peut si nécessaire être transformée en lit.

- Démontez la table suspendue (voir section 7.7.1).
- Tirez l'étrier (Figure 15,3) et poussez la banquette vers l'avant.
- Démontez les appuie-tête (Figure 15,1).
- Tirez sur le levier (Figure 15,2) et rabattez le dossier de la banquette vers l'arrière.
- Repoussez le levier (Figure 15,2) vers le bas pour un blocage sûr du dossier.
- Amenez la banquette entièrement vers l'arrière, jusqu'à ce qu'elle soit à fleur avec la rallonge de lit (Figure 16,1).

7.6.2 Mettre la banquette en position de marche



Afin que les personnes sur la banquette puissent mettre leur ceinture de sécurité, la banquette doit se trouver dans la zone de fixation des ceintures. La zone de fixation des ceintures est indiquée à l'entrée par le marquage (Figure 19,2) et l'indicateur (Figure 18,1), qui se trouve en dessous de la banquette.

- ▶ Contrôler visuellement si l'indicateur (Figure 18,1) se trouve dans la zone rouge ou verte.

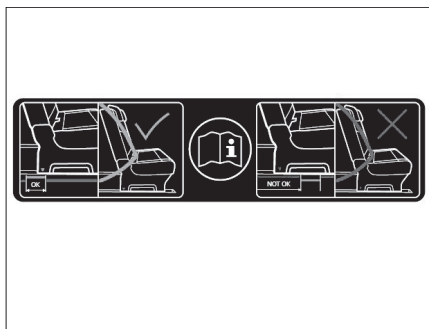
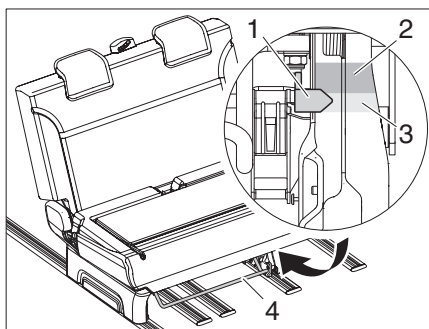
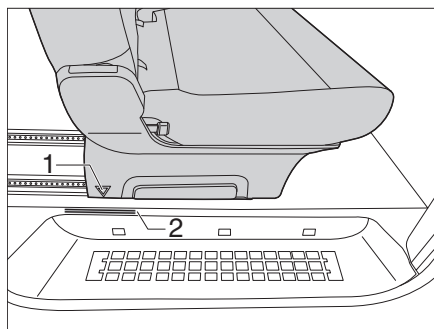


Figure 17 Respecter la zone de fixation des ceintures



- 1 Indicateur
- 2 Zone rouge - banquette **pas** dans la zone de fixation des ceintures
- 3 Zone verte - banquette dans la zone de fixation des ceintures
- 4 Etrier

Figure 18 Zone de fixation des ceintures de la banquette - marquage en dessous de la banquette



- 1 Flèche sur la banquette
- 2 Marquage à l'entrée

Figure 19 Zone de fixation des ceintures de la banquette - marquage à l'entrée

- Relever le dossier de la banquette.
- Mettre en place les appuie-tête.
- Tirer l'étrier (Figure 18,4) et déplacer la banquette jusqu'à ce que la flèche (Figure 19,1) sur la banquette soit dans la zone du marquage (Figure 19,2). L'indicateur (Figure 18,1) peut maintenant être déplacé dans la zone verte (Figure 18,3).

La banquette se trouve dans la zone de fixation des ceintures.



- ▶ Contrôler si la banquette se trouve dans la zone de fixation des ceintures.
- ▶ Démarrer seulement lorsque toutes les personnes sur la banquette ont mis leur ceinture.

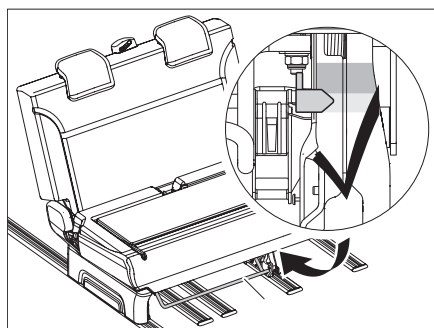


Figure 20 Banquette dans la zone de fixation des ceintures - marquage en dessous de la banquette

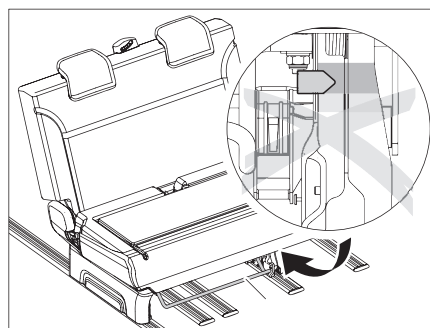


Figure 21 Banquette **pas** dans la zone de fixation des ceintures

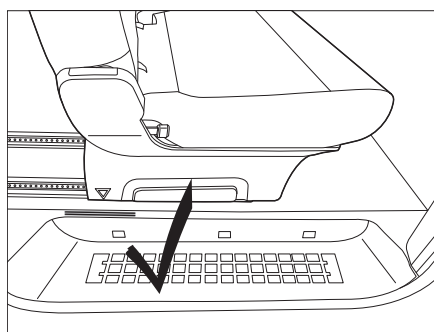


Figure 22 Banquette dans la zone de fixation des ceintures - marquage à l'entrée

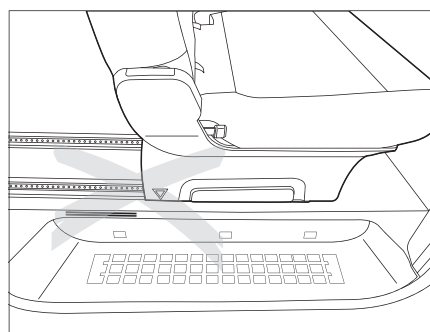


Figure 23 Banquette **pas** dans la zone de fixation des ceintures

7.6.3 Disposition variable des sièges

Le système de rails dans le plancher du Campster permet une disposition variable des sièges. Après le démontage de la rallonge de lit, le Campster peut être transformé.

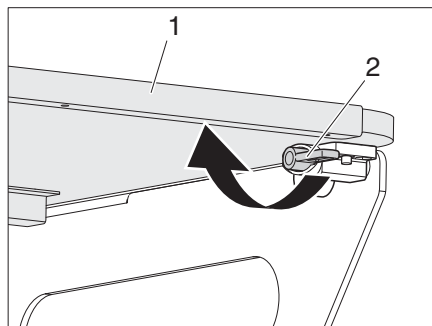


Figure 24 Verrou de la rallonge de lit

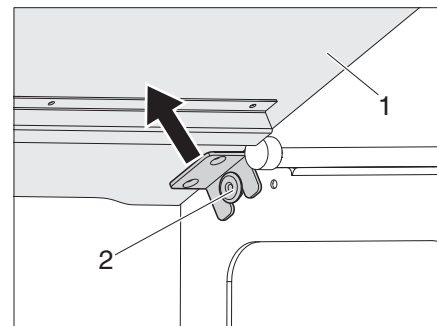


Figure 25 Tourillons

Démontage de la rallonge de lit

- Tourner de 180° les verrous (Figure 24,2) à gauche et à droite de la rallonge de lit (Figure 24,1).
- Presser la rallonge de lit (Figure 25,1) hors des tourillons (Figure 25,2) à gauche et à droite.
- Enlever la rallonge de lit.

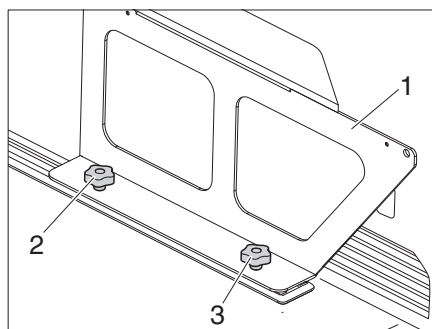


Figure 26 Couche de la rallonge de lit

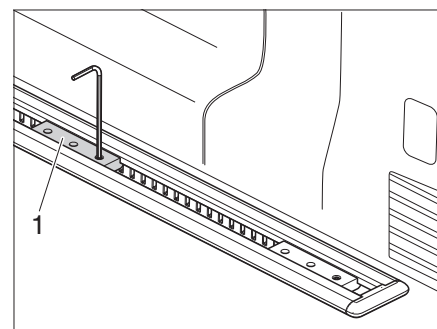


Figure 27 Démontez le coulisseau

Démontez la couche de la rallonge de lit

- Dévisser deux vis à étoile (Figure 26,2) et enlever la couche (Figure 26,1) de la rallonge de lit.
- Dévisser la vis à six pans creux du coulisseau **avant** (Figure 27,1) et retirer le coulisseau du rail.
Le coulisseau arrière ne doit pas être démonté.

Monter la couche de la rallonge de lit

- Placer la couche (Figure 26,1) de la rallonge de lit.
- Visser d'abord la vis à étoile (Figure 26,3) arrière.
- Visser la vis à étoile (Figure 26,2) avant.

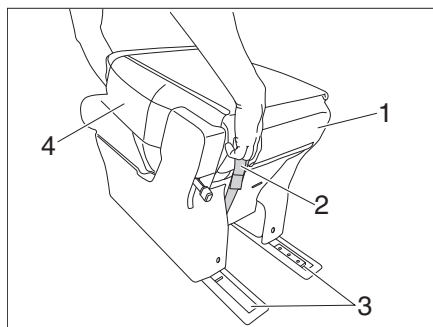


Figure 28 Montage du siège

Montage du siège

- Soulever le siège (Figure 28,1) par la boucle rouge (Figure 28,2) et le placer dans les rails (Figure 28,3).
- Contrôler si le siège (Figure 28,1) est correctement verrouillé.



- ▷ Le dossier (Figure 28,4) du siège peut seulement être redressé lorsque le siège est correctement verrouillé dans les rails.

Démonter la banquette-banquette-lit

- Tirer sur la boucle rouge (Figure 28,2) et soulever le siège au niveau du dossier (Figure 28,4).
- Lever le siège hors des rails et le déposer brièvement le cas échéant.
- Saisir la banquette au niveau du coussin d'assise et du dossier (Figure 28,4) et la sortir du véhicule.



- ▷ Ne pas porter le siège par la boucle rouge ou le levier de déverrouillage.

7.6.4 Dispositions possibles des sièges

Les dispositions des sièges suivantes sont possibles dans le Campster.

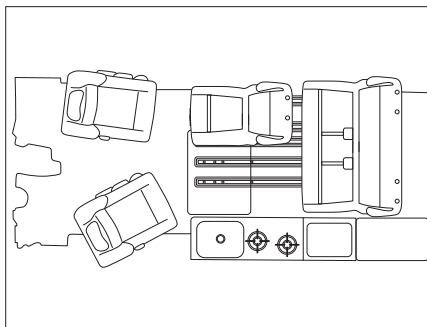


Figure 29 5 sièges avec cuisine

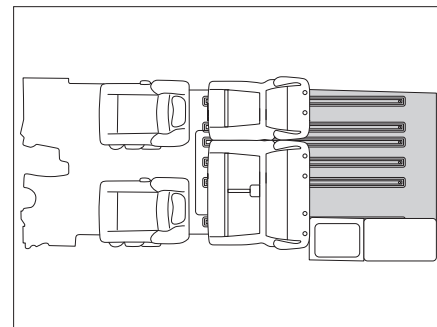


Figure 30 5 sièges et espace de chargement sans cuisine ¹⁾

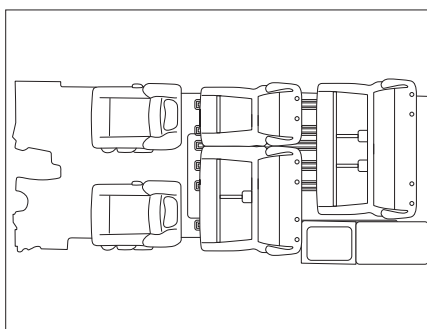


Figure 31 7 sièges sans cuisine ¹⁾

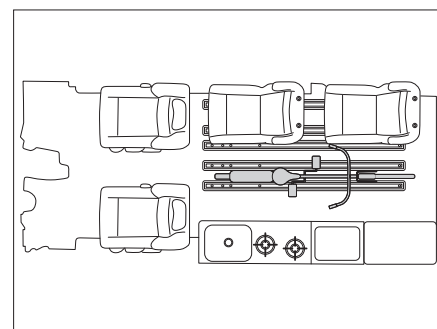


Figure 32 3-4 sièges, bicyclette et cuisine

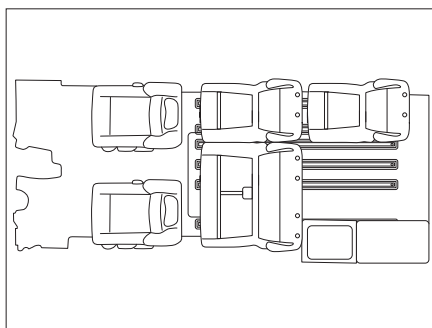


Figure 33 6 sièges sans cuisine ¹⁾

¹⁾ Uniquement avec homologation comme Campster avec homologation voiture (véhicule polyvalent AF).

7.7 Table

7.7.1 Table suspendue avec un pied d'appui amovible

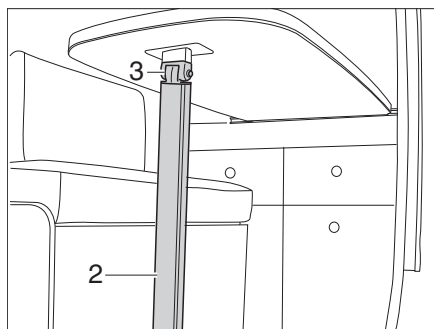


Figure 34 Table suspendue avec un pied d'appui amovible

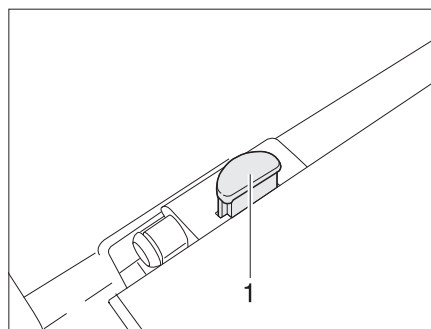


Figure 35 Verrouillage du plateau de table

Démonter la table suspendue:

- Soulever légèrement le plateau de table à l'avant.
- Déverrouiller le pied de table (Figure 34,2) au niveau de l'articulation et le replier.
- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (Figure 35,1) sur le dispositif de verrouillage du plateau de table.
- Décrocher la table suspendue du rail d'accrochage supérieur.

Mettre en place la table suspendue:

- Accrocher la table suspendue dans le rail d'accrochage.
- Déployer le pied de table (Figure 34,2) et le déposer sur le plancher du Campster.
- Veiller à ce que le pied de table ne se trouve pas dans le rail.

7.7.2 Table suspendue avec pied télescopique (en option)

La table suspendue avec pied télescopique fait partie intégrante du paquet Outdoor et permet de compenser les inégalités du sol en réglant le pied de support. La table suspendue (Figure 36,3) est fixée sous la rallonge de lit (Figure 36,1).

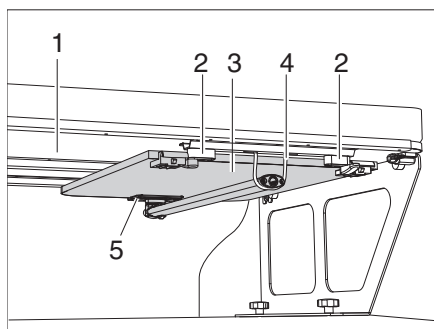


Figure 36 Table suspendue sous la rallonge de lit

Démonter la table suspendue:

- Tourner deux étriers (Figure 36,2) de 90°.
- Décrocher le caoutchouc de support (Figure 36,4) sur le pied télescopique.
- Retirer la table suspendue.

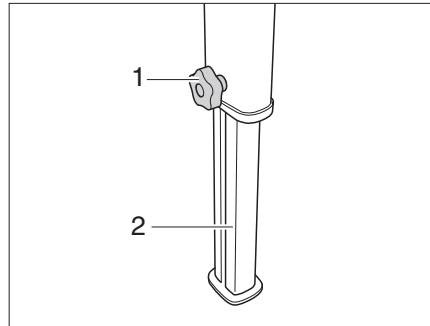


Figure 37 Table suspendue avec pied télescopique (en option)

Régler le pied télescopique:

- Accrocher la table suspendue au rail de suspension supérieur (voir chapitre 7.7.1).
- Desserrer la poignée en étoile (Figure 37,1).
- Régler le pied télescopique (Figure 37,2) de manière à ce que le plateau de la table soit plan.
- Resserrer la poignée en étoile (Figure 37,1).

Ranger la table suspendue:

- Démontez la table suspendue (voir chapitre 7.7.1).
- Pousser la table suspendue sous la rallonge de lit dans la butée (Figure 36,5).
- Tourner deux étriers (Figure 36,2) de 90°.
- Accrocher le caoutchouc de support (Figure 36,4) sur le pied télescopique.

7.8 Rampes lumineuses à LED sous les zones de couchage



► Les lampes et les supports de lampes peuvent dégager de la chaleur.

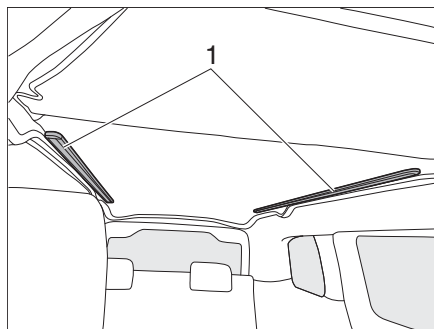


Figure 38 Rampes lumineuses à LED sous les zones de couchage

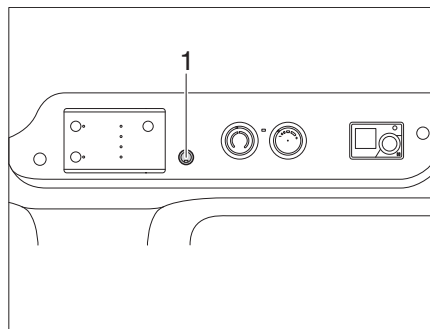


Figure 39 Bouton sur la console de commande

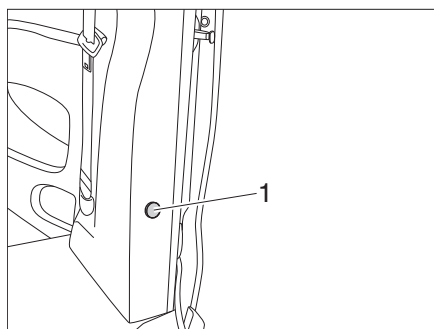


Figure 40 Bouton à l'entrée

Sous la zone de couchage se trouvent les rampes lumineuses à LED à gauche et à droite (Figure 38,1).

Allumer/éteindre les rampes lumineuses à LED :

- Appuyer vers le bas sur le bouton à l'entrée (Figure 40,1) ou sur le bouton (Figure 39,1).
Les rampes lumineuses à LED sous la zone de couchage s'allument.

Luminosité intense :

- Appuyer une fois brièvement sur le bouton (Figure 39,1 ou Figure 40,1).
Les rampes lumineuses à LED éclairent à pleine intensité.

Luminosité atténuée :

- Appuyer sur le bouton (Figure 39,1 ou Figure 40,1) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la luminosité la plus atténuée soit atteinte.

Variation l'intensité de la luminosité des rampes lumineuses à LED :

- Appuyer sur le bouton (Figure 39,1 ou Figure 40,1) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

7.9 Toit relevable



► Avant le départ, rabattre le toit relevable.



La structure de la toile de tente du toit relevable présente de minuscules trous. Ceci est tout à fait normale – les trous se referment dès que la tente est humide et que les fibres se gonflent.

Colonne d'eau pour le soufflet en tissu selon le fabricant: 100 mm × 24 h

▷ Respecter les notices d'utilisation et d'entretien du fabricant SCA.

7.9.1 Ouvrir le toit relevable

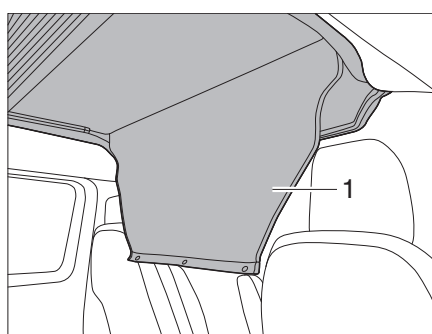


Figure 41 Enrouler la protection de la trappe d'accès

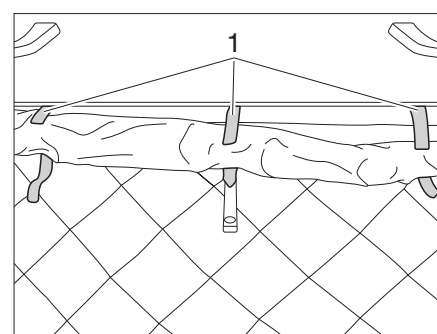


Figure 42 Ouvrir les bandes Velcro

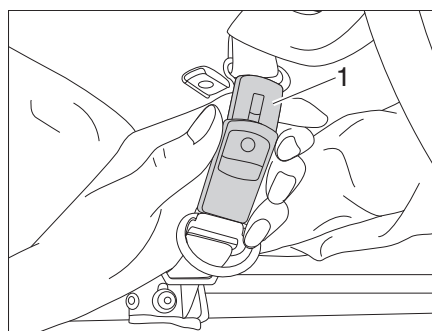


Figure 43 Ouvrir la sangle de sécurité

- Ouvrir et enrouler le recouvrement d'accès (Figure 41,1).
- Ouvrir trois bandes Velcro (Figure 42,1) du soufflet en tissu.
- Ouvrir les sangles de sécurité (Figure 43,1).

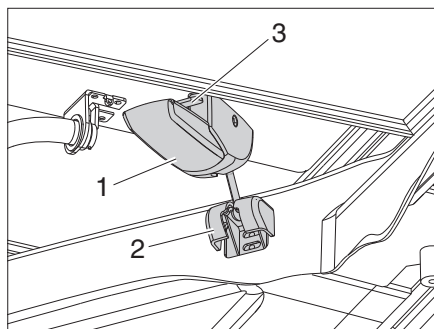


Figure 44 Desserrer les verrouillages

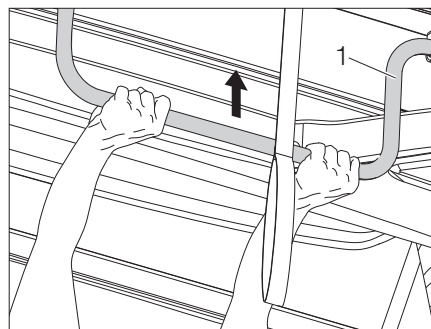


Figure 45 Relever le toit relevable

- Appuyer sur le levier de sécurité (Figure 44,3) vers le haut et tirer simultanément sur le dispositif de verrouillage (Figure 44,1) à gauche et à droite vers le bas.
- Retirer le boulon (Figure 44,2) du support.
- Appuyer sur le toit relevable vers le haut au niveau du support (Figure 45,1).
- Rabattre la couchette vers le haut pour obtenir une hauteur debout.



- ▶ En soulevant le toit relevable avec la barre, s'assurer que les mains ne sont pas coincées entre la barre et le couchage.

7.9.2 Utiliser la couchette



- ▶ Charger la couchette dans le toit relevable avec maximum 200 kg.
- ▶ Utiliser uniquement la couchette dans le toit relevable lorsque le dispositif de protection contre les chutes est tendu.
- ▶ Lors de l'accès à la couchette, ne pas s'appuyer sur les accoudoirs des sièges du conducteur et du passager.
- ▶ En particulier avec les enfants de moins de 6 ans, veiller toujours à ce qu'ils ne puissent pas tomber de la couchette.

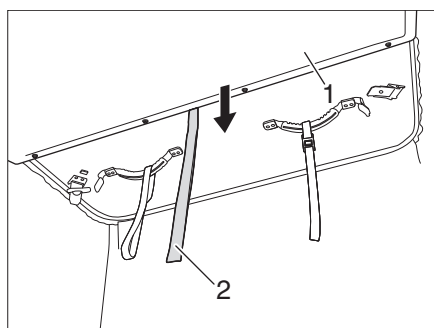


Figure 46 Tirer la couchette vers le bas

Préparation de la couchette:

- Tirer la couchette (Figure 46,1) vers le bas par la sangle (Figure 46,2).

7.9.3 Mettre en place le dispositif de protection contre les chutes



- ▷ Ne mettre en place le dispositif de protection contre les chutes qu'une fois que les personnes se trouvent dans le toit relevable.

Afin de protéger les enfants d'une chute depuis la couchette, le dispositif de protection contre les chutes peut être mis en place dans le toit relevable.

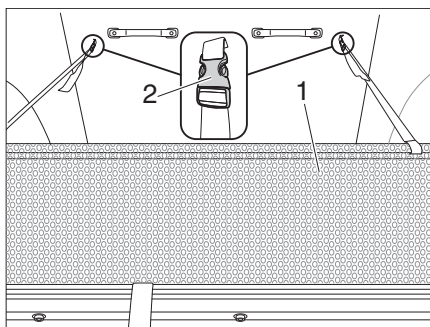


Figure 47 Dispositif de protection contre les chutes

Accrocher le dispositif de protection contre les chutes:

- Tirer le dispositif de protection contre les chutes (Figure 47,1) d'en dessous du matelas.
- Fixer le dispositif de protection contre les chutes au toit relevable avec la boucle de courroie (Figure 47,2).

Décrocher et ranger le dispositif de protection contre les chutes:

- Desserrer la boucle de courroie (Figure 47,2).
- Ranger le dispositif de protection contre les chutes (Figure 47,1) dessous du matelas.

7.9.4 Fonction panoramique dans le toit relevable



Risque de détérioration de la toile de tente et de la fermeture éclair.

- ▷ Pour fermer la fermeture éclair, tirer le toit relevable vers le bas pour que la fermeture éclair ne soit pas sous tension (Figure 49).

Le toit relevable rabattu vers le haut peut être ouvert avec une fermeture éclair.

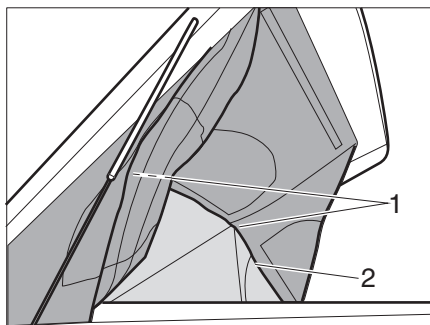


Figure 48 Fonction panoramique

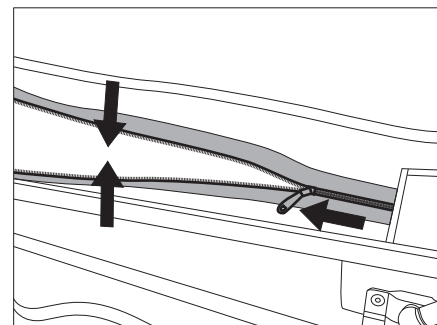


Figure 49 Soulager la fermeture éclair

Ouvrir le toit relevable (fonction panoramique):

- Ouvrir le toit relevable (voir chapitre 7.9.1).
- Ouvrir la fermeture éclair (Figure 48,2) sur tout le tour du toit relevable.
- Fixer les parois latérales et la paroi frontale avec la fermeture à velcro (Figure 48,1) sur le haut du toit relevable.

- Fermer le toit relevable:*
- Détacher les fermetures à velcro des parois latérales et de la paroi frontale sur le haut du toit relevable.
 - Tirer le toit relevable légèrement vers le bas et fermer la fermeture éclair.
 - Fermer le toit relevable (voir chapitre 7.9.5).

7.9.5 Fermer le toit relevable



- ▷ Avant de fermer le toit relevable, ouvrir au moins une porte du véhicule. Danger de dommage matériel suite à la surpression.
- ▷ Avant de fermer le toit relevable, abaisser la couchette (Figure 46,1). **Ne pas** abaisser simultanément la couchette et le toit relevable.
- ▷ Lors de la fermeture du toit relevable, veiller à ce les soufflets en tissu ne soient pas coincés.
- ▷ Avant le trajet, vérifier que les crochets de verrouillage des dispositifs de verrouillage (Figure 52,1) à gauche et à droite sont correctement tendus. Si nécessaire, ajuster le verrouillage selon les instructions du fabricant SCA.
- ▷ Il ne doit pas y avoir d'objets ou de draps entre la coque du toit et le couchage : risque de dommages !
- ▷ Le toit relevable ne peut être fermé qu'avec le matelas d'origine.
- ▷ Veiller à ce que le matelas ne dépasse pas la surface de couchage vers l'arrière.

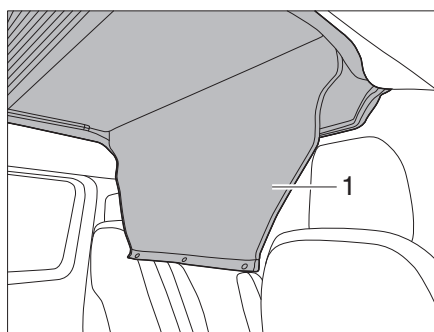


Figure 50 Dérouler le recouvrement d'accès

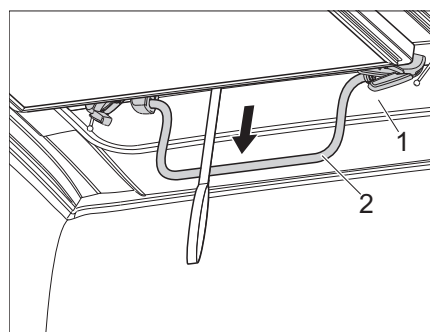


Figure 51 Tirer le toit relevable vers le bas

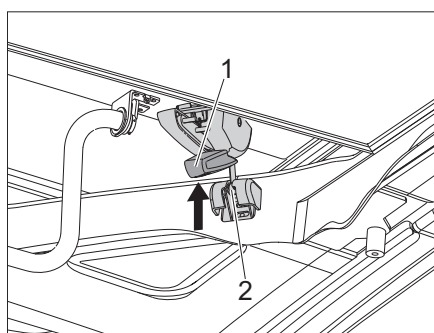


Figure 52 Serrer le verrouillage

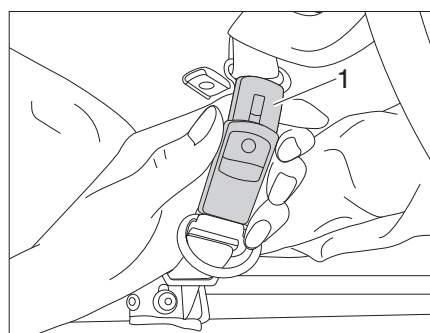


Figure 53 Fermer la sangle de sécurité

- Ouvrir la porte du véhicule.
- Dérouler le recouvrement d'accès (Figure 50,1).
- Tirer la couchette (Figure 46,1) vers le bas par la sangle (Figure 46,2).
- Tirer **lentement** le toit relevable (Figure 51,1) vers le bas sur la barre (Figure 51,2), en regardant vers l'arrière, et observer si le soufflet en tissu tombe correctement vers l'intérieur.
- Pousser le boulon (Figure 52,2) dans le support.

- Appuyer sur les systèmes de verrouillage (Figure 52,1) à gauche et à droite vers le haut.
- Vérifier que le boulon (Figure 52,2) n'a pas de jeu.
- Fermer les sangles de sécurité (Figure 53,1).
- Enrouler soigneusement le soufflet en tissu dans la zone du verrouillage et le fixer avec trois bandes Velcro (Figure 42,1).
- Fermer le recouvrement d'accès (Figure 50,1) avec les boutons-pressions.

7.10 Bloc cuisine

7.10.1 Démontage et montage du bloc cuisine



- ▷ Le bloc cuisine est disponible comme équipement spécial uniquement en cas d'autorisation comme véhicule multi-fonctions.

Le bloc cuisine peut être démonté si nécessaire. Le réchaud à gaz et le robinet d'eau peuvent également rester en service dans l'état démonté, si l'alimentation électrique est rétablie (pack Outdoor).



- ▷ Afin de diminuer le poids du bloc cuisine, on peut enlever les deux bidons et la bouteille de gaz avant le démontage.

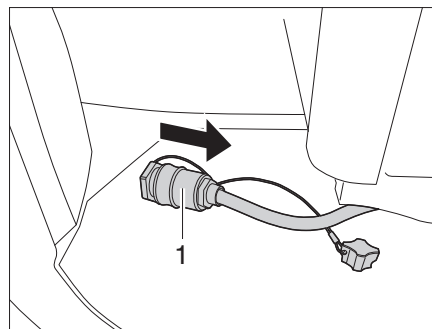


Figure 54 Débrancher l'alimentation électrique

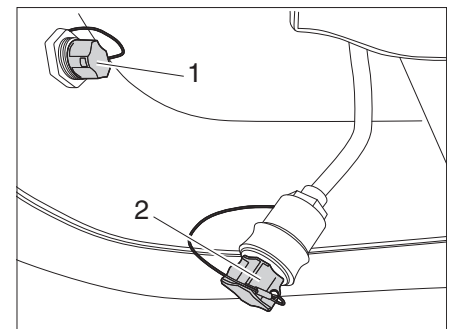


Figure 55 Dévisser les capuchons de protection

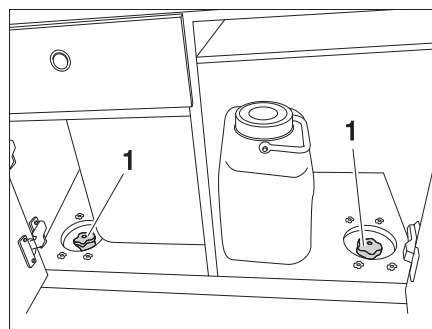


Figure 56 Desserrer les vis à étoile

Démontage du bloc cuisine

- Débrancher l'alimentation électrique (Figure 54,1).
- Visser les capuchons de protection sur la fiche et la douille du raccordement électrique (Figure 55,1 et 2).
- Le cas échéant, enlever le bidon d'eau du bloc cuisine.
- Ouvrir la porte de l'armoire (Figure 56,2) et le portillon (Figure 56,3).

- Passer la main à travers les 2 ouvertures et desserrer les vis à étoile (Figure 56,1).
 - Saisir le bloc cuisine par les poignées encastrées et le soulever hors du véhicule.
- ▷ Si la banquette-lit est montée, elle doit être poussée vers l'avant ou l'arrière pour ouvrir les portes de l'armoire ou le portillon.



- ▶ Le bloc cuisine peut uniquement être utilisé avec l'alimentation électrique raccordée.

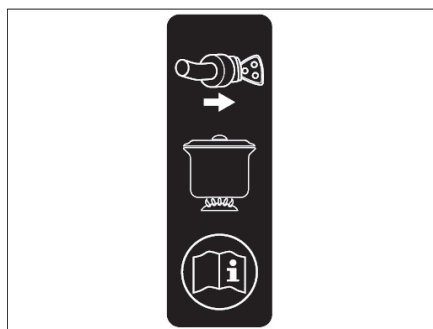


Figure 57 Utiliser le bloc cuisine uniquement avec un raccordement électrique

Montage du bloc cuisine

- Monter le bloc cuisine dans l'ordre inverse.
- Etablir le branchement électrique.

7.10.2 Démontage et montage du support de bloc cuisine

Si la banquette et le siège individuel doivent être installés en une rangée dans le Campster (Figure 30 et Figure 31), le support de bloc cuisine doit être démonté.

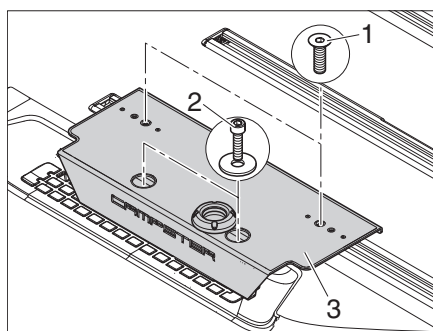


Figure 58 Support de bloc cuisine

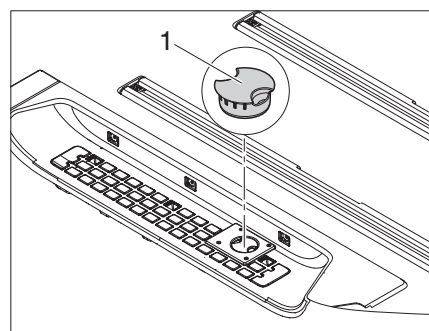


Figure 59 Enficher le capuchon de protection

- Dévisser deux vis à six pans creux à tête fraisée (Figure 58,1).
- Dévisser deux vis à six pans creux (Figure 58,2) avec rondelles.
- Retirer le support de bloc cuisine (Figure 58,3).
- Placer le capuchon de protection (Figure 59,1) sur l'ouverture de dégazage devenue libre.

7.11 Utiliser le bloc cuisine à l'air libre



- ▶ S'assurer que le bloc cuisine est protégé du vent et placé horizontalement sur un support solide, plan et stable.
- ▶ Veiller à ce que le bloc cuisine soit suffisamment éloigné des matériaux inflammables.
- ▶ S'assurer que la soupape de la bouteille de gaz liquide soit éloignée d'au moins 0,5 m des sources d'ignition possibles et de 0,5 m des ouvertures du véhicule.
- ▶ Veiller à ce qu'aucune bouche d'égout ou soupirail non protégé, etc. ne se trouve dans un rayon d'1 m de la bouteille de gaz liquide.

Avec les paquets Outdoor 1 et 2 disponibles en option, le bloc cuisine peut également être utilisé à l'air libre.

7.11.1 Le pack Outdoor 1 (équipement spécial)

Avec le pack Outdoor 1 disponible en option, le bloc cuisine peut également être utilisé à l'air libre. Le pack Outdoor contient 2 pieds réglables et un câble prolongateur pour la liaison électrique.

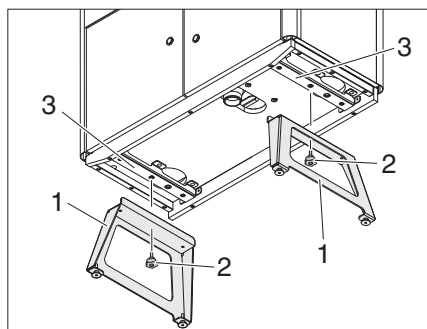


Figure 60 Monter les pieds réglables

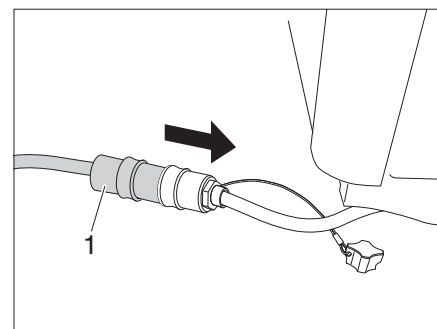


Figure 61 Raccorder le câble prolongateur

Montage des pieds réglables et du câble prolongateur

- Démontez le bloc cuisine (voir chapitre 7.10).
- Levez le bloc cuisine sur un côté.
- Fixez le pied réglable à la traverse (Figure 60,3) à l'aide de goupilles de positionnement.
- Fixez le pied réglable (Figure 60,1) avec la vis à étoile (Figure 60,2).
- Soulevez le bloc cuisine sur l'autre côté et fixez le second pied réglable comme le premier.
- Raccordez le câble prolongateur (Figure 61,1) au bloc cuisine et au raccordement électrique à l'entrée du Campster.



- ▷ Utiliser le câble prolongateur (Figure 61,1) uniquement lorsque la cuisine est utilisée en extérieur.

7.11.2 Le pack Outdoor 2 (équipement spécial)

Le paquet Outdoor contient un soubassement et une rallonge pour le raccordement électrique.

Le soubassement et le câble prolongateur sont stockés dans un sac.

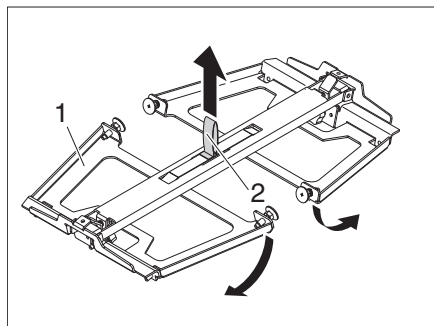


Figure 62 Monter le soubassement

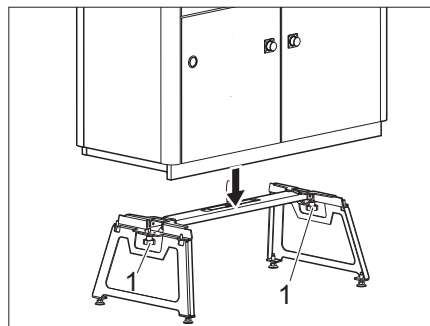


Figure 63 Placer le bloc cuisine

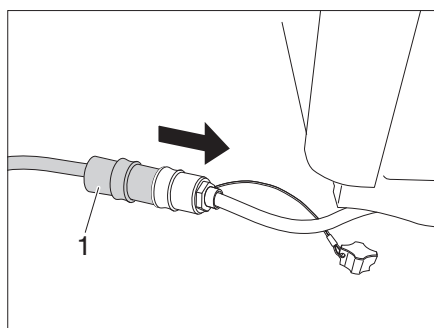


Figure 64 Raccorder le câble prolongateur

Monter le soubassement

- Soulever le soubassement (Figure 62,1) par la boucle (Figure 62,2). Les pieds se rabattent vers le bas des deux côtés.
- Placer les pieds le plus loin possible vers l'extérieur.

Placer le bloc cuisine sur le soubassement

- Démontez le bloc cuisine (voir chapitre 7.10).
 - Placer le bloc cuisine sur le soubassement monté (Figure 63).
 - Fixer le bloc cuisine et le soubassement avec 2 vis à étoile (Figure 63,1).
 - Raccorder le câble prolongateur (Figure 61,1) au bloc cuisine et au raccordement électrique à l'entrée du Campster.
- ▷ Utiliser le câble prolongateur (Figure 61,1) uniquement lorsque la cuisine est utilisée en extérieur.



8.1 Généralités



- ▶ Avant chaque départ et avant de quitter le véhicule, fermer le robinet d'arrêt de gaz et le robinet principal.
- ▶ Lorsqu'on fait le plein, pendant le roulage ou dans le garage, aucun appareil (p. ex. chauffage ou réchaud) ne doit être en service s'il fonctionne sur le brûleur incorporé. Risque d'explosion!
- ▶ Si un appareil fonctionne avec un brûleur, ne pas mettre l'appareil en service dans un local fermé (p. ex. garage). Danger d'explosion et d'étouffement!
- ▶ L'installation de gaz doit être réparée ou modifiée uniquement par un atelier spécialisé agréé.
- ▶ Faire contrôler l'installation de gaz avant la mise en service par un atelier spécialisé agréé, conformément aux dispositions nationales. Ceci est également valable pour des véhicules qui sont retirés provisoirement de la circulation. En cas de modifications au niveau de l'installation de gaz, faire contrôler celle-ci immédiatement par un atelier spécialisé agréé.
- ▶ Le régulateur de pression de gaz doit également être contrôlé. Le régulateur de pression de gaz doit être remplacé au plus tard après 10 ans. La responsabilité du remplacement incombe au propriétaire du véhicule.
- ▶ En cas de problème sur l'installation de gaz (odeur de gaz, consommation de gaz élevée), il y a un risque d'explosion! Fermer immédiatement le robinet principal de la bouteille de gaz. Ouvrir les fenêtres et les portes et bien aérer.
- ▶ En cas de défaut à l'installation de gaz: Ne pas fumer, ne pas allumer de flamme nue et ne pas actionner d'interrupteur électrique (interrupteur d'éclairage etc.).
- ▶ Faire éliminer le défaut de l'installation de gaz par un atelier spécialisé agréé.
- ▶ Ouvrir le toit relevable ou une fenêtre avant la mise en service de toute flamme nue (réchaud à gaz).
- ▶ Ne pas utiliser le réchaud à gaz comme source de chauffage.
- ▶ Lorsque le véhicule ou l'appareil à gaz ne sont pas utilisés, fermer le robinet principal de la bouteille de gaz.
- ▶ Le système de sécurité d'allumage doit couper l'alimentation en gaz en l'espace d'une minute après l'extinction de la flamme. On entend alors un clic perceptible. Contrôler de temps en temps cette fonction.
- ▶ L'appareil à gaz intégré est conçu exclusivement pour l'exploitation avec du gaz butane. Le régulateur de pression du gaz ainsi que l'appareil à gaz intégré sont réglés pour une pression de service de 30 mbar.
- ▶ Contrôler régulièrement l'étanchéité de la lyre au niveau du raccordement de la bouteille de gaz. La lyre ne doit être ni fissurée ni poreuse. Faire changer la lyre au plus tard 10 ans après la date de fabrication dans un atelier spécialisé agréé. L'exploitant de l'installation de gaz doit faire procéder au remplacement.
- ▶ En raison de sa fonction et de sa construction, le compartiment à gaz est un espace ouvert vers l'extérieur. Ne jamais recouvrir ni boucher la ventilation forcée incorporée. Le gaz sortant ne pourra sinon pas être évacué vers l'extérieur.
- ▶ Le robinet principal de la bouteille de gaz doit être accessible.



- ▶ Uniquement raccorder des appareils à gaz (p. ex. grill) qui sont conçus pour une pression de service de 30 mbar.
- ▶ Les gaz d'échappement doivent pouvoir être évacués librement à l'air libre, de même que l'air frais doit pouvoir pénétrer librement. Pour cela, maintenir toujours propres les ouvertures d'aspiration et les dégager (p. ex. de la neige et du verglas). C'est pourquoi il est nécessaire de dégager le véhicule de tout monticule de neige et de tablier.

8.2 Bouteille de gaz



- ▶ Ne transporter la bouteille de gaz que dans son compartiment.
- ▶ Installer la bouteille de gaz verticalement dans son compartiment.
- ▶ Arrimer solidement la bouteille de gaz contre tout mouvement et basculement.
- ▶ Quand la bouteille de gaz n'est pas raccordée à la lyre, toujours mettre le bouchon de protection.
- ▶ Fermer le robinet principal de la bouteille de gaz avant de retirer le régulateur de pression du gaz et de la lyre de la bouteille.
- ▶ Raccorder le régulateur de pression de gaz ou le flexible de gaz à la bouteille de gaz à la main seulement. Ne pas utiliser d'outils. Les autres régulateur de pression de gaz ne sont pas agréés.
- ▶ Utiliser uniquement des régulateurs de pression de gaz spécifiques (Figure 66,2) avec soupape de sécurité pour l'utilisation dans les véhicules (inclus dans la livraison du véhicule neuf).
- ▶ N'utiliser que des bouteilles de gaz jusqu'à 2,8 kg, robinet de la bouteille de gaz y compris, avec dispositif de sécurité (par exemple, les bouteilles Campinggaz bleues de 1,8 kg / 2,8 kg R904 / R907 ¹⁾)
- ▶ Ne jamais bloquer l'ouverture de ventilation dans le plancher en dessous de la bouteille de gaz.

¹⁾ Le robinet de bouteille de gaz avec dispositif de sécurité ne fait pas partie de la bouteille Campinggaz.



- ▷ Les vissages du régulateur du gaz sont dotés d'un filetage à gauche.
- ▷ Pour les appareils à gaz, la pression de service doit être abaissée à 30 mbar.
- ▷ Raccorder directement au robinet de la bouteille de gaz un détendeur de gaz non réglable doté d'une soupape de sécurité.
Le régulateur abaisse la pression de sortie du gaz au niveau de la bouteille et de l'appareil à gaz.
- ▷ Pour toute information complémentaire, consulter les revendeurs agréés ou votre point de service après-vente.

8.3 Établir le raccordement au gaz



► Faire établir le raccordement au gaz uniquement par un spécialiste.

Lors de la première mise en service du Campster, le raccordement au gaz doit être établi dans le bloc cuisine.

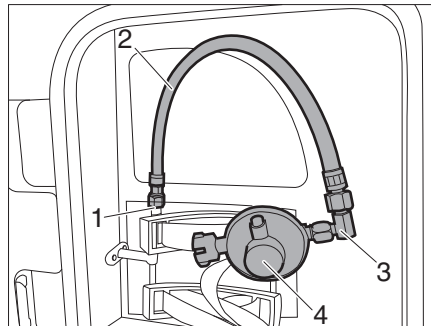


Figure 65 Tuyau de gaz avec régulateur de pression de gaz

- Visser le raccord angulaire (Figure 65,3) sur le tuyau de gaz (Figure 65,2).
- Visser le régulateur de pression de gaz (Figure 65,4) sur le raccord angulaire.
- Visser le tuyau de gaz (Figure 65,2) avec le régulateur de pression de gaz sur la tubulure (Figure 65,1).
- Raccorder la bouteille de gaz (voir chapitre 8.4).

8.4 Changer les bouteilles de gaz



- ▶ Ne pas fumer et ne pas allumer de flammes nues lors du changement de la bouteille de gaz.
- ▶ Après le changement de la bouteille de gaz, contrôler la présence éventuelle d'une fuite de gaz au niveau du raccordement. Pour cela, projeter un aérosol de contrôle de fuite sur le raccord. Ces produits sont disponibles auprès des distributeurs d'accessoires.

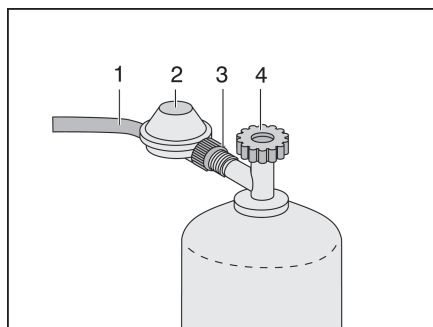
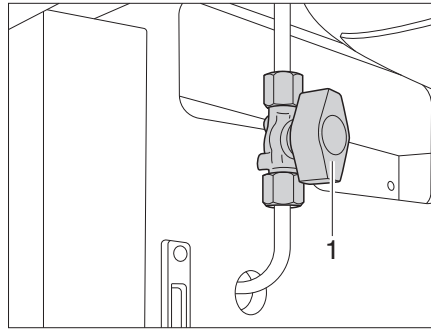


Figure 66 Raccord bouteille de gaz

- Ouvrir le portillon du compartiment à gaz.
- Fermer le robinet principal (Figure 66,4) de la bouteille de gaz. Observer le sens de la flèche.
- Maintenir le régulateur de pression de gaz (Figure 66,2) et ouvrir l'écrou moleté (Figure 66,3) (filetage à gauche).
- Retirer le régulateur de pression du gaz avec la lyre (Figure 66,1) de la bouteille de gaz.
- Détacher les sangles de fixation et retirer la bouteille de gaz.
- Placer la bouteille de gaz pleine dans le compartiment à gaz.
- Arrimer la bouteille de gaz à l'aide de la sangle de fixation.
- Placer le régulateur (Figure 66,2) avec le flexible (Figure 66,1) sur la bouteille de gaz et serrer à fond l'écrou moleté (Figure 66,3) (filetage à gauche).
- Fermer le portillon.

8.5 Robinet d'arrêt de gaz



1 Robinet d'arrêt de gaz de la cuisine

Figure 67 Robinet d'arrêt de gaz

Un robinet d'arrêt de gaz (Figure 67,1) est prévu dans le véhicule pour la cuisine.

8.6 Robinet d'arrêt de gaz automatique



► L'installation de gaz ne peut pas être utilisée lorsque le toit relevable est fermé. Danger d'explosion et d'étouffement!



► En cas d'interruption de l'alimentation électrique, la vanne magnétique dans le robinet d'arrêt de gaz automatique se ferme. Après le rétablissement du courant, elle s'ouvre à nouveau automatiquement!

Le robinet d'arrêt de gaz automatique se trouve dans le bas du bloc cuisine (Figure 68,1). Il empêche l'arrivée de gaz si le toit relevable est fermé. Si l'interrupteur (Figure 69,1) est actionné par le toit relevable, le robinet d'arrêt de gaz automatique ferme l'arrivée de gaz.

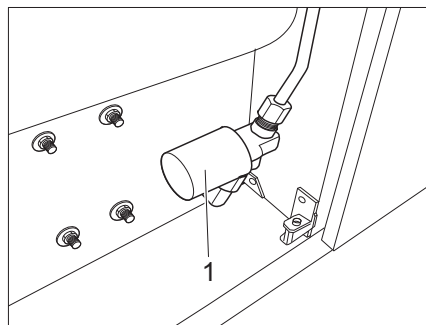


Figure 68 Robinet d'arrêt de gaz automatique

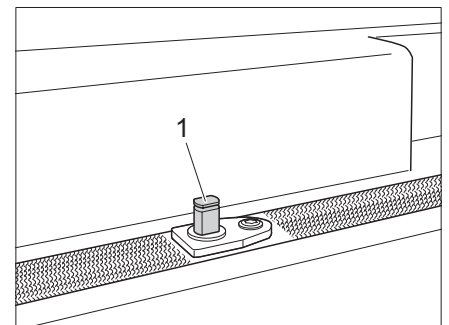


Figure 69 Interrupteur pour robinet d'arrêt de gaz automatique

8.7 Interrupteur de gaz à distance



- ▷ Si le toit est fermé, la cuisine n'a pas de courant et l'interrupteur de gaz à distance est sans effet. En mode Outdoor, la cuisine fonctionne lorsque le toit est fermé.

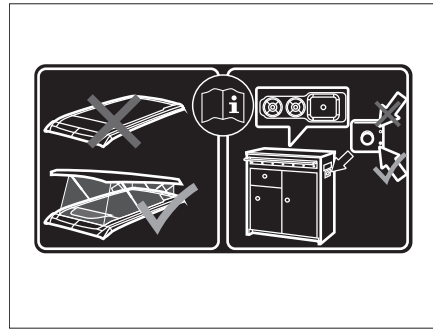
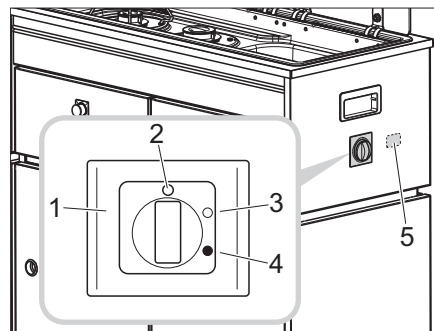


Figure 70 Désactiver le robinet d'arrêt de gaz uniquement en mode Outdoor

L'interrupteur de gaz à distance (Figure 71,1) est situé sur le côté du bloc cuisine. L'interrupteur de gaz à distance permet d'activer et de désactiver le robinet d'arrêt de gaz automatique.



- 1 Interrupteur de gaz à distance
- 2 Affichage de fonctionnement
- 3 Alimentation en gaz Arrêt
- 4 Alimentation en gaz Marche
- 5 Fusible de l'interrupteur de gaz à distance

Figure 71 Interrupteur de gaz à distance

L'interrupteur de gaz à distance (Figure 71,1) est protégé par un fusible (Figure 71,5). Le fusible se situe à l'intérieur du bloc cuisine (voir également chapitre 9.6.4).

9.1 Indications générales de sécurité



- ▶ Les interventions sur l'installation électrique ne doivent être effectuées que par des spécialistes.
- ▶ Tous les appareils électriques (p. ex. les téléphones mobiles, émetteurs-récepteurs, téléviseurs ou lecteurs DVD), installés ultérieurement dans le véhicule et mis en marche pendant le voyage doivent présenter certaines caractéristiques: Il s'agit du marquage CE, du contrôle CEM (compatibilité électromagnétique) et du contrôle "E1". Il s'agit de l'unique moyen de garantir la sécurité de fonctionnement du véhicule pendant le voyage. Dans le cas contraire, il est possible que l'airbag se déclenche ou que l'électronique de bord soit perturbée.

Le véhicule est un lieu sûr en cas d'orage (cage de Faraday). Il faut néanmoins rester prudent: couper le raccordement 230 V et rentrer les antennes afin de protéger les appareils électriques.

9.2 Réseau de bord 12 V



- ▷ Afin de couper l'alimentation électrique de **tous** les consommateurs électriques 12 V, couper la batterie de cellule du réseau de bord 12 V. Actionner à cet effet l'interrupteur du bloc électrique.

Si le véhicule n'est pas raccordé à l'alimentation 230 V ou si l'alimentation de 230 V est coupée, la batterie de cellule alimente la cellule avec un courant continu de 12V.

La réserve énergétique de la batterie de cellule est limitée. C'est pourquoi il faut éviter d'alimenter les appareils électriques, tels que par exemple les lampes, pendant une longue période sans alimentation 230 V.

L'alimentation 12 V est arrêtée par l'interrupteur principal 12 V du panneau de contrôle. Le chauffage reste prêt à fonctionner.

Lorsque le moteur du véhicule porteur tourne, les batteries de cellule et de démarrage sont alimentées par l'alternateur du véhicule.

Glacière à compresseur

La glacière fonctionne uniquement sur 12 V.

9.2.1 Batterie de cellule



- ▷ Ne pas partir en voyage sans avoir entièrement chargé la batterie de cellule. Par conséquent, charger la batterie de cellule pendant au moins 20 heures avant le voyage.
- ▷ Profiter de chaque occasion qui se présente pendant le voyage pour recharger la batterie de cellule.
- ▷ Après le voyage, charger la batterie de cellule pendant au moins 20 heures.
- ▷ Avant une immobilisation temporaire, charger la batterie pendant au moins 20 heures.
- ▷ Une décharge profonde de longue durée endommage la batterie de manière irréparable.
- ▷ Pour charger la batterie de cellule, utiliser uniquement le bloc électrique incorporé.
- ▷ En cas de surcharge, la batterie de cellule est endommagée de façon irréparable.



- ▷ En cas d'immobilisation prolongée (4 semaines et plus), couper la batterie de cellule du réseau de bord de 12 V ou la recharger régulièrement.
- ▷ Ne pas fumer à proximité de la batterie de cellule.

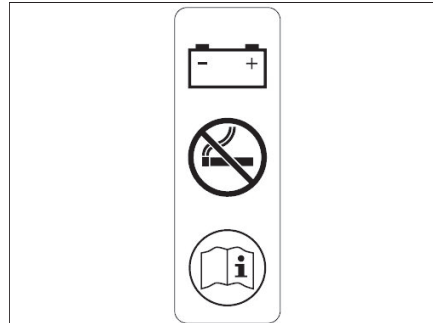


Figure 72 Ne pas fumer à proximité de la batterie de cellule



- ▷ La batterie ne nécessite pas d'entretien. Ne nécessite pas d'entretien signifie:

Qu'il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau d'acide.

Qu'il n'est pas nécessaire de graisser les pôles de la batterie.

Qu'il n'est pas nécessaire de rajouter de l'eau distillée.

Une batterie sans entretien doit cependant être constamment rechargée.

L'état de charge de la batterie de cellule peut être consulté sur le panneau de contrôle.

Emplacement

La batterie de cellule est installée dans l'armoire haute du côté gauche à l'arrière.

Chargement par l'alimentation 230 V

Si le véhicule est raccordé à l'alimentation 230 V, la batterie de cellule et la batterie de démarrage sont rechargées par le chargeur intégré au bloc électrique. La batterie de démarrage est chargée avec une charge de maintien de 2 A. Le courant de charge est adapté à l'état de charge de la batterie. Une surcharge n'est plus possible.

Afin d'utiliser la puissance maximale du chargeur intégré, couper tous les appareils électriques pendant le processus de chargement.

Charger par le biais du moteur du véhicule porteur

Lorsque le moteur du véhicule porteur tourne, les batteries de cellule et de démarrage sont alimentées par l'alternateur du véhicule. Si le moteur du véhicule porteur est à l'arrêt, les batteries sont automatiquement séparées l'une de l'autre par un relais dans le bloc électrique. Cela permet d'éviter que la batterie de démarrage ne se décharge en raison des appareils électriques de la cellule. La capacité de démarrage du véhicule est ainsi préservée. L'état de charge de la batterie de cellule ou de la batterie de démarrage peut être consulté sur le panneau de contrôle.

Changement

- ▷ Lors du changement de la batterie de cellule, utiliser exclusivement des batteries de même type.
- ▷ Lors du changement de la batterie de cellule, n'utiliser que des batteries satisfaisant à la capacité minimale du chargeur. Observer le mode d'emploi séparé du chargeur. Les batteries ne possédant qu'une faible capacité s'échauffent trop lors du chargement. Risque d'explosion!
- ▷ Ne pas inverser les pôles en branchant les câbles de la batterie.
- ▷ Ne pas actionner le démarreur lorsque la batterie de démarrage ou la batterie de cellule sont débranchées. Danger de court-circuit!
- ▷ Couper le moteur, mettre les alimentations 230 V et 12 V ainsi que tous les consommateurs hors circuit avant de déconnecter et de connecter la batterie. Danger de court-circuit!
- ▷ Ne pas fumer lors du changement de la batterie de cellule.

Pour changer la batterie de cellule, procéder comme suit:

- Arrêter le moteur du véhicule.
- Couper l'interrupteur principal 12 V sur le panneau de contrôle. Le voyant de contrôle s'éteint.
- Sur le bloc électrique, placer l'interrupteur-séparateur de batterie sur "Batterie Arrêt".
- Tirer la prise de réseau du bloc électrique.
- Mettre tous les appareils à gaz hors circuit, fermer le robinet d'arrêt de gaz ainsi que le robinet principal de la bouteille de gaz.
- Risque de court-circuit lors du débranchement des pôles de la batterie. C'est pourquoi il convient de débrancher tout d'abord le pôle négatif puis le pôle positif de la batterie de cellule.
- Démonter la batterie de cellule hors du véhicule.
- Monter la nouvelle batterie de cellule dans l'ordre inverse.

9.3 Bloc électrique (EBL 119)



▷ Ne pas recouvrir les fentes de ventilation. Risque de surchauffe!



▷ Selon le modèle, tous les emplacements pour fusibles ne sont pas toujours affectés.

▷ Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi du fabricant.

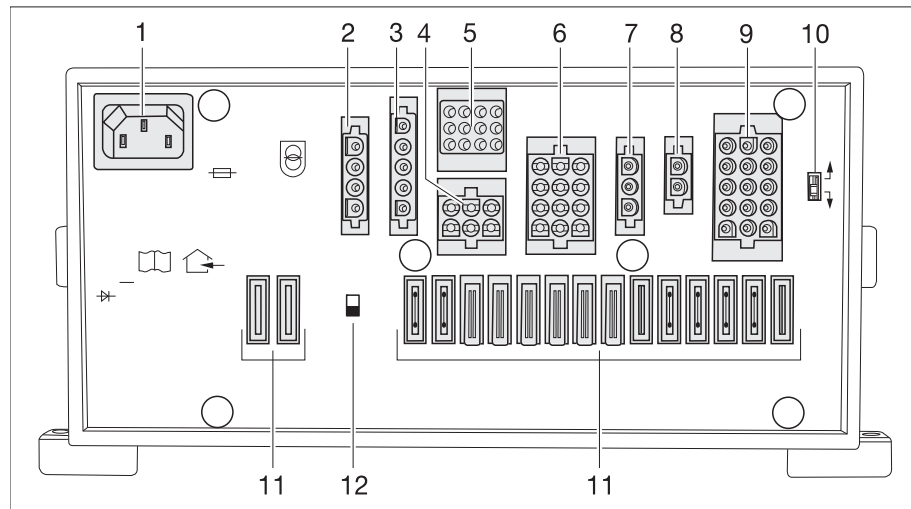


Figure 73 Bloc électrique (EBL 119)

- 1 Connecteur d'alimentation réseau 230 V~
- 2 Sortie: Bloc 1 - Réfrigérateur
- 3 Entrée: Bloc 2 - Lignes pilotes, alternateur D+
- 4 Sortie: Bloc 4 - Chauffage, valve de sécurité et de vidange, éclairage de base (éclairage de la zone d'entrée), marchepied
- 5 Sortie: Bloc 3 - Panneau de contrôle
- 6 Sortie: Bloc 5 - Affichage panneau solaire au tableau de bord (si existant), réserve 2, réserve 3, réserve 4
- 7 Sortie: Bloc 6 - Régulateur de panneau solaire (si existant)
- 8 Sortie: Bloc 7 - Chargeur supplémentaire
- 9 Sortie: Bloc 8 - Circuit de consommation 1, circuit de consommation 2, TV, pompe à eau, réserve 1, réserve 5, réserve 6
- 10 Interrupteur de sélection de batterie (plomb-acide/plomb gel/AGM)
- 11 Fusibles
- 12 Interrupteur-séparateur de batterie (batterie Marche/Arrêt)

Rôles Le bloc électrique a les fonctions suivantes:

- Le bloc électrique sert à charger la batterie de cellule. Le bloc électrique ne charge la batterie de démarrage qu'avec une charge de maintien.
- Le bloc électrique sert à surveiller la tension de la batterie de cellule.
- Le bloc électrique distribue le courant aux circuits 12 V, qu'il protège par des fusibles. Ne brancher aux prises de courant que des appareils de maximum 10 A.
- Le bloc électrique comporte des raccordements pour un régulateur de panneau solaire, un chargeur supplémentaire, ainsi que pour d'autres fonctions de commande et de surveillance.
- Le bloc électrique sépare électriquement la batterie de démarrage de la batterie de cellule lorsque le moteur du véhicule est coupé. Cela empêche les appareils électriques de 12 V de la cellule de décharger la batterie de démarrage.

Le bloc électrique travaille uniquement en liaison avec un panneau de contrôle.

Lorsque le bloc électrique est fortement sollicité, le chargeur incorporé réduit le courant de charge. Le chargeur se protège ainsi contre la surchauffe. Le bloc électrique est fortement sollicité lorsque, p. ex. pendant la charge d'une batterie de cellule vide, des appareils électriques supplémentaires sont allumés et que la température environnante est élevée.

Emplacement Selon le modèle, le bloc électrique se situe dans la console du siège sous le siège conducteur ou sous le siège passager.

9.3.1 Interrupteur-séparateur de batterie



- ▷ L'interrupteur-séparateur de batterie coupe du réseau 12 V tous les consommateurs raccordés au bloc électrique.
- ▷ Après avoir rebranché l'interrupteur-séparateur de batterie: remettre le chauffage et la réserve 4 en marche (selon le modèle). A cet effet, enclencher brièvement l'interrupteur principal 12 V. Ceci est également valable lorsque la batterie de cellule a été déconnectée puis reconnectée.

L'interrupteur-séparateur de batterie coupe tous les consommateurs 12 V de la cellule, y compris la valve de sécurité et de vidange. Ceci permet d'éviter une décharge lente de la batterie de cellule lorsque le véhicule reste inutilisé pendant une longue période (p. ex. immobilisation temporaire).

Les batteries peuvent être rechargées par le bloc électrique, même dans le cas où l'interrupteur-séparateur de batterie est coupé.

Mise en service/hors service:

- Basculer l'interrupteur-séparateur de batterie vers le haut: Batterie Marche.
- Basculer l'interrupteur-séparateur de batterie vers le bas: Batterie Arrêt.

9.3.2 Sélecteur de batterie



- ▶ Si le sélecteur de batterie est mal réglé, il peut se former du gaz détonant. Risque d'explosion!



- ▷ Une position incorrecte du sélecteur de batterie peut entraîner un endommagement de la batterie de cellule.
- ▷ Ne pas modifier le réglage d'usine du sélecteur de batterie.

Avec le sélecteur de batterie, on peut régler le chargeur dans le bloc électrique sur le type de la batterie de cellule incorporée dans le véhicule ("plomb acide", "plomb gel" ou AGM*) (* uniquement pour EBL 119).

9.3.3 Surveillance de batterie



- ▷ **Recharger complètement et le plus rapidement possible une batterie de cellule déchargée.**

Le module contrôleur de batterie du bloc électrique surveille la tension de la batterie de cellule.

Si la tension de fonctionnement de la batterie de cellule baisse au-delà de 10,5 V, le module contrôleur de batterie éteint tous les appareils 12 V dans le bloc électrique, sauf la valve de sécurité et de vidange.

- Mesures:*
- Couper tous les consommateurs électriques qui ne sont pas absolument nécessaires avec l'interrupteur correspondant.
 - Si nécessaire, réenclencher brièvement l'alimentation 12 V à l'aide de l'interrupteur principal 12 V. Toutefois, cela n'est possible que si la tension de batterie est supérieure à 11 V. Si la tension de batterie est inférieure, l'alimentation 12 V pourra être rétablie uniquement lorsque la batterie de cellule aura été rechargée.

9.3.4 Chargement de la batterie

Lorsque le moteur du véhicule porteur tourne, les batteries de cellule et de démarrage sont alimentées par l'alternateur du véhicule. Ce faisant, la batterie de démarrage reçoit la charge principale. La batterie de cellule ne peut pas être chargée complètement pendant le voyage. Si le moteur du véhicule porteur est à l'arrêt, les batteries sont automatiquement séparées l'une de l'autre par un relais dans le bloc électrique. Cela permet d'éviter que la batterie de démarrage ne se décharge en raison des appareils électriques de la cellule. La capacité de démarrage du véhicule est ainsi préservée. L'état de charge de la batterie de cellule ou de la batterie de démarrage peut être consulté sur le panneau de contrôle.

Si le véhicule est raccordé à l'alimentation 230 V, la batterie de cellule et la batterie de démarrage sont rechargées par le chargeur intégré au bloc électrique. La batterie de démarrage n'est chargée qu'avec une charge de maintien. Le courant de charge est adapté à l'état de charge de la batterie. Une surcharge n'est plus possible.

Afin d'utiliser la puissance maximale du chargeur intégré, couper tous les appareils électriques pendant le processus de chargement.

9.4 Panneau de contrôle LT 104

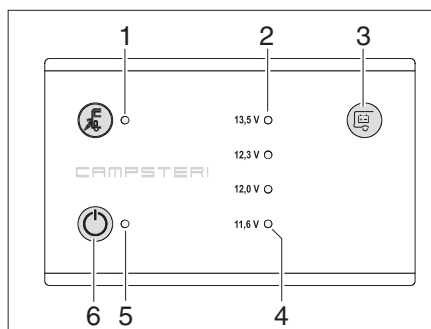


Figure 74 Panneau de contrôle LT 104

- 1 Le voyant de contrôle 230 V s'allume lorsque le réseau est raccordé (jaune)
- 2 LED de contrôle (vert-vert-jaune-rouge) pour l'affichage de la tension de batterie en quatre niveaux avec indication de tension et avertissement pour décharge profonde
- 3 Interrogation de la tension de la batterie de cellule
- 4 LED d'avertissement de décharge profonde
- 5 Voyant de contrôle 12 V (vert) lorsque le système est enclenché
- 6 Interrupteur principal 12 V MARCHE/ARRET

9.4.1 Interroger la tension de batterie

Tension de batterie

La tension de la batterie de cellule peut être affichée avec le champ de détection du capteur (Figure 74,3).

Les LED de contrôle (Figure 74,2) affichent la tension de batterie.

Affichages:

- La LED d'avertissement rouge (Figure 74,4) s'allume: tension de batterie supérieure à 11,6 V
- Les LED rouge et jaune s'allument: tension de batterie supérieure à 12,0 V
- Les LED rouge et jaune et la LED verte inférieure s'allument: tension de batterie supérieure à 12,3 V
- Toutes les LED s'allument: tension de batterie supérieure à 13,5 V

9.4.2 Alarme de la batterie de cellule

La LED d'avertissement rouge (Figure 74,4) s'allume dès que la charge de la batterie de cellule descend en dessous de 11 V (mesurée en marche) et qu'il y a risque de décharge profonde de la batterie.



- ▷ Lorsque l'alarme de batterie se déclenche, couper tous les appareillages électriques et charger la batterie de cellule, en roulant ou par raccordement à une alimentation 230 V.
- ▷ Une décharge profonde peut endommager la batterie.



- ▷ Si la tension de fonctionnement de la batterie de cellule baisse au-delà de 10,5 V, le module contrôleur de batterie éteint tous les appareils 12 V dans le bloc électrique, sauf la valve de sécurité et de vidange.

9.4.3 Interrupteur principal 12 V

L'interrupteur principal 12 V (Figure 74,6) établit ou coupe le panneau de contrôle et l'alimentation 12 V de la cellule.

Exception: selon le modèle, le chauffage et la réserve 4 restent prêts à fonctionner.

Mise en service: ■ Toucher le champ de détection du capteur (Figure 74,6): l'alimentation 12 V de la cellule est enclenchée. Le voyant de contrôle 12 V (Figure 74,5) s'allume en vert.

Mise hors service: ■ Toucher à nouveau le champ de détection du capteur (Figure 74,6): l'alimentation 12 V de la cellule est coupée. Le voyant de contrôle 12 V (Figure 74,5) s'éteint.



- ▷ En quittant le véhicule, couper l'interrupteur principal 12 V. Ceci permet d'éviter un déchargement inutile de la batterie de cellule.
- ▷ Les appareils électriques tels que chargeur, régulateur de chargement solaire, panneau de contrôle et autres utilisent environ 20 mA à 65 mA de la capacité de la batterie, même lorsque l'interrupteur principal 12 V est coupé. C'est pourquoi il faut séparer la batterie de cellule du réseau de bord 12 V lorsque le véhicule n'est plus utilisé pendant une longue période.

9.4.4 Voyant de contrôle 12 V

Le voyant de contrôle 12 V (Figure 74,5) s'allume dès que l'interrupteur principal 12 V (Figure 74,9) est enclenché.

9.4.5 Voyant de contrôle 230 V

Le voyant de contrôle 230 V jaune (Figure 74, 1) s'allume lorsque la tension de réseau est présente à l'entrée du bloc électrique.

9.5 Réseau de bord 230 V



- ▶ Les interventions sur l'installation électrique ne doivent être effectuées que par des spécialistes.

Le réseau de bord 230 V alimente:

- les prises de courant avec contact de mise à la terre pour des appareils de 10 A maximum
- le bloc électrique

Les appareils électriques connectés au réseau de bord 12 V de la cellule sont alimentés en tension par la batterie de cellule.

Raccorder le véhicule aussi souvent que possible à une alimentation 230 V extérieure. Le chargeur intégré dans le bloc électrique recharge automatiquement la batterie de cellule. En outre, la batterie de démarrage est chargée avec une charge de maintien de 2 A.

9.5.1 Raccordement 230 V



- ▶ L'alimentation externe à 230 V est protégée par un disjoncteur différentiel (disjoncteur FI, 30 mA).
- ▶ Dérouler entièrement le câble des enrouleurs pour éviter une surchauffe.



- ▷ Pour le branchement sur les terrains de camping (bornes de distribution), il est prescrit d'utiliser des disjoncteurs différentiels (disjoncteur FI, 30 mA).

Le véhicule peut être relié à un réseau d'alimentation de courant externe en 230 V. La longueur du câble utilisé ne doit pas dépasser 25 m.

Selon le modèle, le portillon pour le raccordement 230 V est pourvu du symbole "⚡".

Brancher le câble d'alimentation:

- Portillon extérieur, ouvert.
- Selon le modèle, basculer le portillon vers le haut.
- Brancher le connecteur.



- ▷ Selon le modèle, déverrouiller le connecteur avant de le débrancher.

9.6 Fusibles



- ▶ Ne remplacer les fusibles défectueux que lorsque l'origine du problème a été détectée et éliminée.
- ▶ Ne remplacer les fusibles défectueux que lorsque l'alimentation électrique est désactivée.
- ▶ Ne jamais ponter ni réparer des fusibles.

9.6.1 Fusibles principaux 12 V

Emplacement

Les fusibles principaux 12 V (Figure 75,1) se trouvent dans le compartiment moteur.

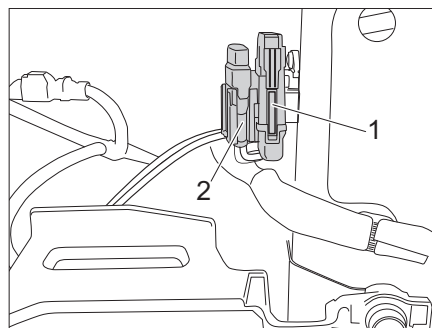
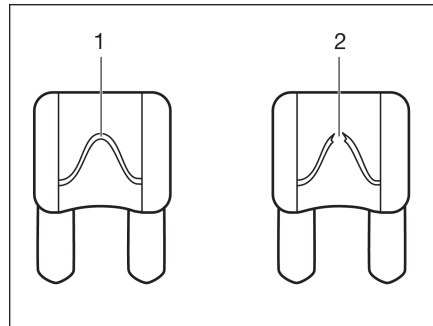


Figure 75 Fusible principal

- 1 Fusible principal 40A/orange
- 2 Fusible 5 A pour le maintien de la charge du démarreur dès la mise sous tension à 230 V.

9.6.2 Fusibles 12 V

Les appareils électriques branchés sur l'alimentation 12 V de la cellule sont protégés par des fusibles séparés. Les fusibles sont accessibles à différents emplacements dans le véhicule.



- 1 Élément fusible intact
- 2 Élément fusible endommagé

Figure 76 Fusible 12 V

Un fusible 12 V intact est reconnaissable grâce à l'élément fusible (Figure 76,1) intact. Si l'élément fusible est discontinu (Figure 76,2), changer le fusible.

Avant de changer les fusibles, veuillez consulter les données suivantes pour connaître la fonction, la puissance et la couleur du fusible concerné. Lors d'un changement de fusibles, n'utiliser que des fusibles plats dont les valeurs sont indiquées ci-dessous.

Fusibles de la batterie de cellule

Les fusibles 12 V se trouvent sur la paroi arrière de l'armoire encastrée.

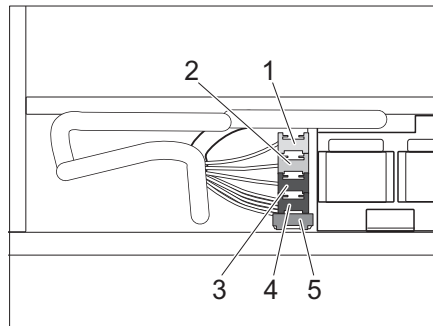


Figure 77 Fusibles 12 V

- 1 Fusible 5 A pour ligne pilote équipement spécial chauffage d'appoint (Ebersbächer)
Fusible 1 A pour ligne pilote équipement spécial chauffage d'appoint (Webasto)
- 2 Fusible 20 A pour le fusible de charge équipement spécial chauffage d'appoint
- 3 Fusible 2 A pour K15 (SIG IN) D+ générateur DP07
- 4 Fusible 2A pour ligne de commande de l'EBL 119
- 5 Fusible plat Jumbo 40 A (fusible de charge EBL 119)

Fusible du dispositif d'attelage (équipement spécial)

Le fusible 12 V pour la protection du dispositif d'attelage se trouve dans l'armoire haute sur le côté gauche derrière le portillon (Figure 78,1).

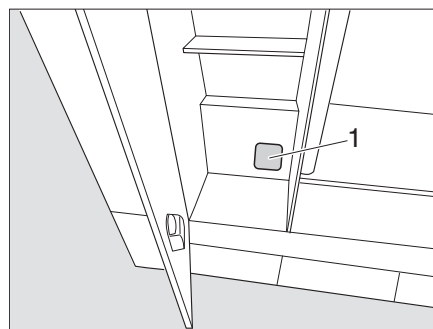


Figure 78 Portillon pour le fusible du dispositif d'attelage

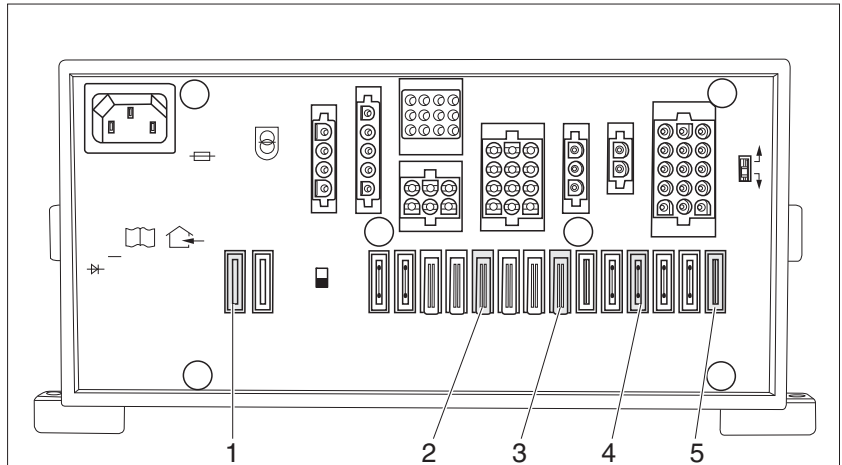


Figure 79 Bloc électrique (EBL 119)

Fusibles du bloc électrique EBL 119

Pos.	Fonction	Valeur/ couleur
1	Module de chargement interne pour la charge de la batterie	20 A jaune
2	Réserve 2 – Prise 12 V pour la boîte froide entre les sièges conducteur	15 A bleu
3	Réserve 5 – Boîte froide, fixée de façon permanente dans l'armoire intégrée (équipement spécial)	15 A bleu
4	Circuit 1 : rampes lumineuses à LED sous le couchage	10 A rouge
5	Pompe - Cuisine/Allumage du réchaud, interrupteur à distance du gaz et pompe à eau	5 A beige

9.6.3 Fusible 230 V



▷ Le disjoncteur automatique 230 V se trouve dans l'armoire haute du côté gauche.

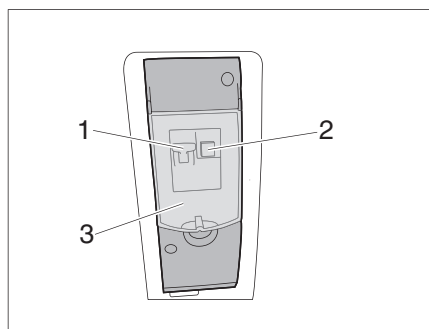


Figure 80 Disjoncteur automatique de 230 V

■ Ouvrir le volet de protection (Figure 80,3).

Le raccordement 230 V est protégé par un disjoncteur automatique bipolaire (Figure 80,1).



- ▷ L'interrupteur RCD (Figure 80,2) 230 Volt doit être actionné une fois par an pour éviter que le mécanisme ne « colle » et que la durée de déclenchement ne soit prolongée.

9.6.4 Fusible interrupteur de gaz à distance

Le fusible pour l'interrupteur de gaz à distance se trouve à l'intérieur du bloc cuisine, sur le côté droit.

Changer le fusible

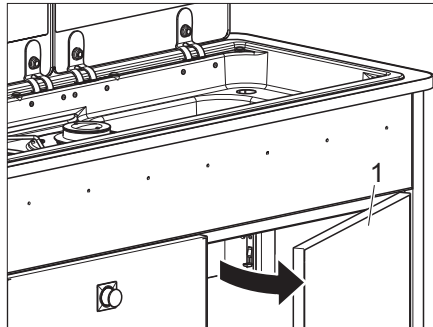


Figure 81 Ouvrir la porte de l'armoire

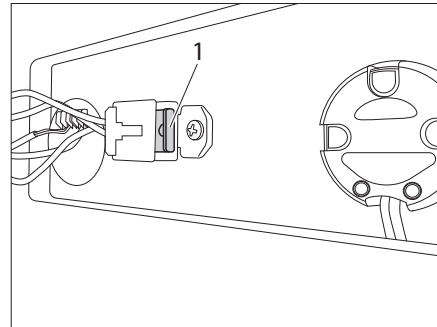


Figure 82 Changer le fusible

- Ouvrir la porte de l'armoire (Figure 81,1).
- Changer le fusible (Figure 82,1).
- Refermer la porte de l'armoire (Figure 81,1).

10.1 Généralités



- ▷ Par mesure de sécurité, les pièces de rechange des appareils de chauffage doivent répondre aux données du fabricant et être agréées par celui-ci en tant que pièces de rechange. Ces pièces de rechange doivent être montées par le constructeur ou par un atelier spécialisé agréé.

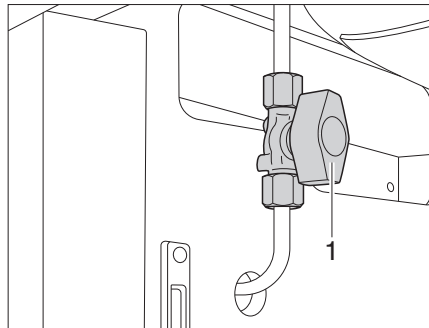


- ▷ Pour plus d'informations, voir les modes d'emploi de tous les appareils ménagers intégrés.

Selon le modèle, le véhicule est équipé des appareils suivants: chauffage, cuisine et glacière.

Le présent mode d'emploi indique seulement le mode d'emploi et les particularités de l'équipement intégré.

Avant la mise en service d'un appareil intégré à gaz, ouvrir le robinet d'arrêt principal sur la bouteille de gaz et le robinet d'arrêt de gaz.



1 Robinet d'arrêt de gaz de la cuisine

Figure 83 Robinet d'arrêt de gaz

10.2 Chauffage d'appoint au diesel (équipement spécial)

Le Campster est équipé d'un chauffage d'appoint au diesel en option.



- ▷ Pour les appareils de chauffage neufs, une légère odeur peut se faire sentir pendant les premières utilisations.
- ▷ En fonctionnement continu aux faibles niveaux de puissance, on recommande de faire fonctionner l'appareil de chauffage env. 1x par mois pendant 15 min à pleine puissance, afin de brûler les dépôts éventuels dans le brûleur.
- ▷ Le chauffage de l'espace intérieur est possible et autorisé pendant le voyage.
- ▷ Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi du fabricant.

10.3 Panneau de commande du chauffage d'appoint au diesel



- ▷ Vous trouverez des informations complémentaires dans le mode d'emploi séparé du fabricant.

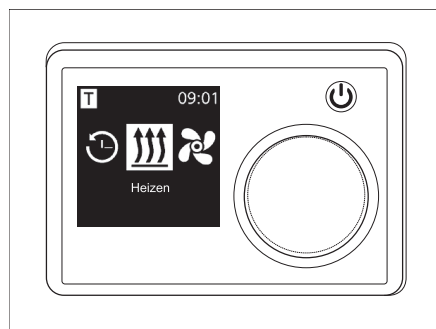


Figure 84 Panneau de commande



- ▷ Votre panneau de commande intégré peut être différent de cette présentation. Veuillez respecter le guide d'utilisation ci-joint.

Le chauffage d'appoint au diesel est commandé à l'aide du panneau de commande.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Chauffage
- Aération (circulation d'air uniquement, pas d'air frais)



- ▷ La fonction de ventilation active uniquement le ventilateur, la fonction de chauffage est toujours désactivée.

Plusieurs niveaux de soufflerie sont disponibles pour la sélection. Ils diffèrent par la puissance du flux d'air qui déplace l'air de circulation à l'intérieur du Campster.

10.4 Réchaud à gaz



- ▶ Ne jamais laisser s'échapper du gaz non brûlé. Risque d'explosion!
- ▶ Veiller à une aération suffisante avant la mise en service de la cuisine. Ouvrir la fenêtre ou le toit relevable.
- ▶ Ne pas utiliser le réchaud à gaz comme source de chauffage.
- ▶ Utiliser des gants de cuisine ou des maniques pour manipuler les casseroles brûlantes. Risque de blessure!
- ▶ Lors de l'allumage et pendant le fonctionnement du réchaud à gaz, aucun matériau combustible ni facilement inflammable, tel que torchons, serviettes, etc., ne doit se trouver à proximité du réchaud. Risque d'incendie!
- ▶ Le processus d'allumage doit être visible d'en haut et ne doit pas être caché par des casseroles posées dessus.
- ▶ Selon le modèle, le couvercle du réchaud à gaz se ferme par un système d'amortisseur à ressort. Risque de blessure lors de la fermeture!
- ▶ Les flammes du réchaud à gaz doivent toujours être recouvertes de casseroles ou poêles. Ne jamais laisser le réchaud à gaz sans casseroles ni poêles.

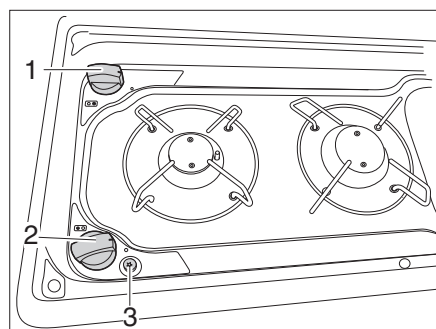


- ▷ Ne pas utiliser le couvercle en verre du réchaud à gaz comme plan de cuisson.
- ▷ Ne pas fermer le couvercle du réchaud à gaz lorsque celui-ci est en mode de marche.
- ▷ Ne pas soumettre le couvercle du réchaud à gaz à une pression lorsqu'il est fermé.
- ▷ Ne pas poser de casseroles brûlantes sur le couvercle du réchaud à gaz.
- ▷ Après la cuisson, laisser le couvercle du réchaud à gaz ouvert tant que le réchaud dissipe de la chaleur. La plaque de verre pourrait sinon éclater.



- ▷ Utiliser uniquement des casseroles et des poêles dont le diamètre est adapté à la grille des brûleurs du réchaud à gaz.
- ▷ Lorsque la flamme s'éteint, la valve de la veilleuse de sécurité ferme automatiquement l'arrivée du gaz.
- ▷ Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi séparé "Réchaud à gaz intégré".

Le bloc cuisine du véhicule est équipé d'un réchaud à gaz à 2 feux.



- 1 Bouton tournant pour brûleur de droite
- 2 Bouton tournant pour brûleur de gauche
- 3 Touche d'allumage

Figure 85 Boutons de commande pour le réchaud à gaz

- Mise en service:*
- Ouvrir le robinet d'arrêt principal (Figure 66,4) sur la bouteille de gaz et le robinet d'arrêt de gaz (Figure 83,1).
 - Ouvrir le couvercle du réchaud à gaz.
 - Tourner le bouton tournant (Figure 85,1 ou 2) du brûleur désiré en position d'allumage (grande flamme).
 - Enfoncer le bouton tournant et le maintenir enfoncé.
 - Appuyer sur la touche d'allumage (Figure 85,3).
 - Lorsque la flamme brûle, maintenir le bouton tournant enfoncé pendant encore env. 10 à 15 secondes jusqu'à ce que la valve de la veilleuse de sécurité maintienne d'elle-même l'alimentation en gaz ouverte.
 - Relâcher le bouton tournant et le tourner sur la position souhaitée.
 - Si l'allumage échoue, répéter l'opération à partir du début.

- Mise hors service:*
- Tourner le bouton tournant (Figure 85,1 ou 2) sur la position 0. La flamme s'éteint.
 - Fermer le robinet d'arrêt de gaz (Figure 83,1) et le robinet d'arrêt principal (Figure 66,4) sur la bouteille de gaz.

10.5 Glacières (en option)



- ▷ Si la boîte froide avant est installée, les sièges ne peuvent pas être tournés. Si les sièges avant doivent être tournés, la boîte froide avant doit être démontée.

La glacière amovible avant (Figure 86) (en option) se trouve entre le siège du conducteur et celui du passager avant. Elle est alimentée par le réseau 12 V. En option, une glacière intégrée (Figure 87) peut être installée d'usine à l'arrière dans l'armoire haute du côté gauche.

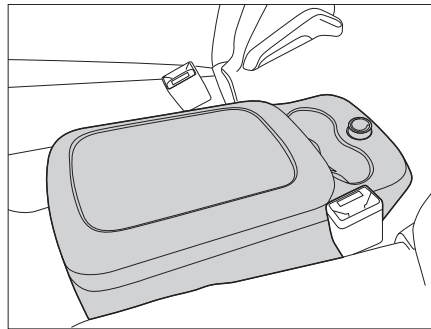


Figure 86 Glacière amovible entre le siège du conducteur et celui du passager avant (en option)

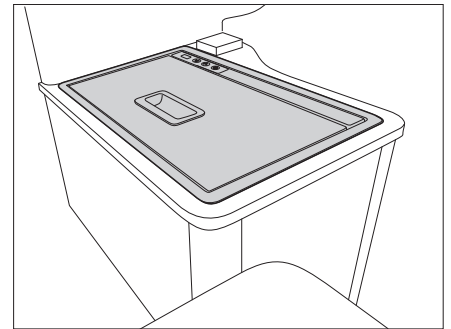


Figure 87 Glacière intégrée dans l'armoire haute (en option)

Démonter la glacière amovible avant

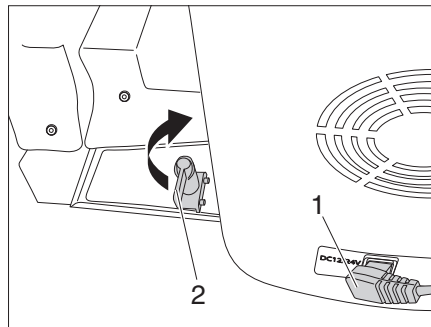


Figure 88 Sécurité de fermeture

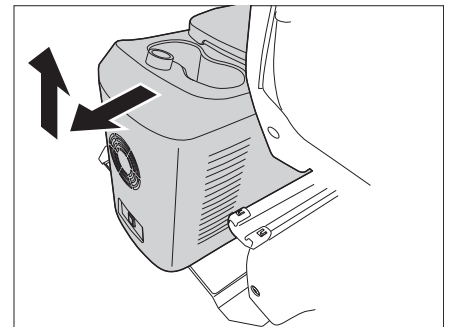


Figure 89 Enlever la glacière

- Débrancher le raccordement 12 V (Figure 88,1) de la glacière.
- Tourner la fermeture de sécurité (Figure 88,2) de 180° vers l'avant de la plaque de support.
- Glisser la glacière vers l'arrière et la soulever (Figure 89).

Mise en place de la boîte
froide

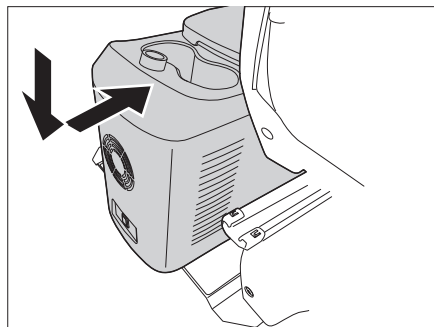


Figure 90 Mise en place de la glacière

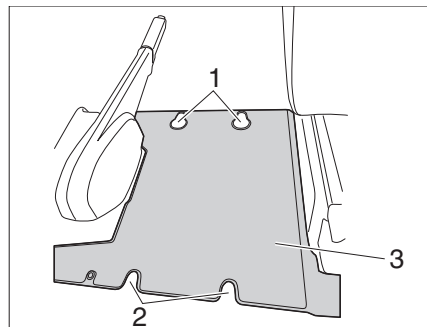


Figure 91 Plaque de support

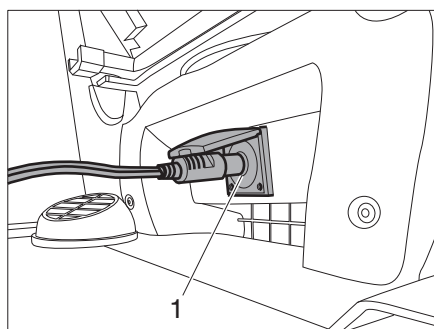


Figure 92 Raccordement 12 V sous le
siège

- Placer les pieds de la glacière dans les perçages (Figure 91, 1 et 2) de la plaque de support (Figure 91, 3) et faire coulisser la glacière vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se verrouille (Figure 90).
- Tourner la fermeture de sécurité (Figure 88, 2) de 180° vers l'arrière à la plaque de support.
- Brancher le raccordement 12 V (Figure 88, 1) à la boîte froide.
- Insérer la fiche dans la prise de courant 12 V (Figure 92, 1) sous le siège.
- Après le montage, contrôler que la glacière est solidement en place.



Risque de déchargement de la batterie du véhicule!

- ▷ Brancher la boîte froide uniquement à la prise de courant 12 V (Figure 92, 1). Toutes les autres prises de courant sont alimentées par la batterie du véhicule

11.1 Alimentation en eau, généralités



- ▶ Mettre uniquement de l'eau fraîche dans le bidon d'eau.
- ▶ L'eau stagnant dans le bidon d'eau ou dans les conduites d'eau devient impropre à la consommation en peu de temps. Rincer pour cela minutieusement les conduites d'eau et le bidon d'eau avec plusieurs litres d'eau fraîche avant chaque utilisation du véhicule. Ouvrir le robinet d'eau à cet effet. Après chaque utilisation du véhicule, vider entièrement le bidon d'eau et les tuyauteries d'eau.



- ▷ Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plusieurs jours ou n'est pas chauffé alors qu'il y a risque de gel, vidanger entièrement l'installation d'eau. Laisser le robinet d'eau ouvert en position médiane. On évite ainsi les dégâts dus au gel sur les appareils intégrés, sur le véhicule lui-même, ainsi que les dépôts dans les composants à circulation d'eau.
- ▷ Sans eau, la pompe à eau s'échauffe et peut être endommagée. Ne jamais faire fonctionner la pompe à eau quand le bidon d'eau est vide.
- ▷ Utiliser la pompe à eau uniquement dans le bidon d'eau avec de l'eau fraîche.

Le véhicule est équipé d'un bidon d'eau intégré. Une pompe à eau électrique pompe l'eau au robinet d'eau (Figure 95,1). Lorsqu'on ouvre le robinet d'eau, la pompe à eau est automatiquement mise en service et envoie l'eau au point de prise.

L'eau usée est collectée dans un bidon d'eaux usées.



- ▷ Avant d'utiliser le robinet d'eau, l'alimentation 12 V doit être mise en service sur le panneau de contrôle. Sinon, la pompe à eau ne fonctionne pas.
- ▷ L'installation d'alimentation en eau est conforme à l'état de la technique 03/2009 (directive 2002/72/CE).

11.2 Bidon d'eau

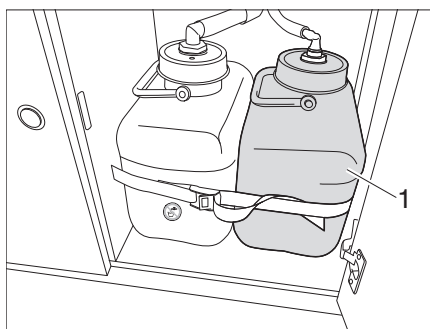


Figure 93 Bidon d'eau

Quantité de remplissage

Le bidon d'eau (Figure 93/1) a une capacité d'env. 10 l.

11.3 Bidon d'eaux usées



- ▷ En cas de risque de gel, insérer toujours une quantité suffisante de produit antigel (p. ex. du sel de cuisine) dans le bidon d'eaux usées, pour éviter le gel des eaux usées.
- ▷ Ne jamais vider de l'eau bouillante dans l'évier. Ceci peut provoquer des déformations et des fuites dans le système d'évacuation des eaux usées.



- ▷ Vider le bidon d'eaux usées uniquement aux stations de vidange prévues à cet effet sur les terrains de camping ou aux emplacements de stationnement.

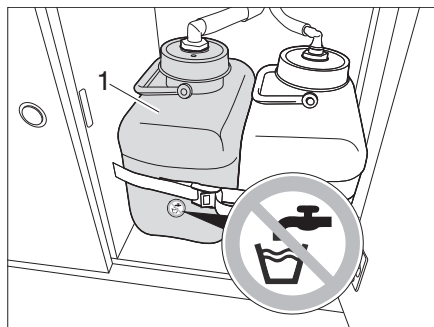


Figure 94 Bidon d'eaux usées

Le bidon d'eaux usées (Figure 94/1) se trouve dans le bloc cuisine.

Quantité de remplissage

Le bidon d'eau a une capacité d'env. 10 l.

Nettoyage

Nettoyer le bidon d'eaux usées plusieurs fois par an (voir chapitre 12).

11.4 Circuit d'eau



- ▷ Sans eau, la pompe à eau s'échauffe et peut être endommagée. Ne jamais faire fonctionner la pompe à eau quand le bidon d'eau est vide.
- ▷ Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plusieurs jours ou n'est pas chauffé alors qu'il y a risque de gel, vidanger entièrement l'installation d'eau. Laisser le robinet d'eau ouvert. On évite ainsi les dégâts dus au gel sur les appareils intégrés ainsi que les dépôts dans les composants à circulation d'eau.
- ▷ Après la vidange de l'installation d'eau, refermer le robinet d'eau.

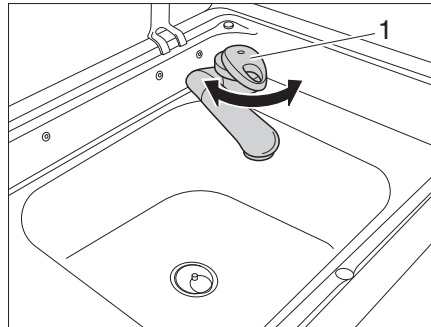


Figure 95 Evier avec robinet d'eau

Dans le bloc cuisine se trouve un évier avec robinet d'eau.

*Ouvrir/fermer le robinet
d'eau*

- Tourner le robinet d'eau (Figure 95/1).
L'eau est pompée vers le haut depuis le bidon d'eau (Figure 93/1). Le bidon d'eaux usées (Figure 94/1) collecte les eaux usées.
- Tourner le robinet d'eau (Figure 95/1) en sens inverse.
La pompe dans le bidon d'eau s'arrête.

12.1 Entretien extérieur

12.1.1 Lavage au nettoyeur à haute pression



- ▷ Ne pas nettoyer les pneus au nettoyeur à haute pression. Les pneus peuvent être endommagés.
- ▷ Ne pas asperger directement les applications sur la carrosserie (bandes déco) avec un nettoyeur à haute pression. Les applications sur la carrosserie risqueraient de se décoller.

Avant de laver le véhicule au nettoyeur à haute pression, lire attentivement le mode d'emploi du nettoyeur à haute pression.

Lors du lavage à l'aide de la buse à jet rond, maintenir une distance minimale d'environ 700 mm entre le véhicule et la buse de nettoyage.

N'oubliez pas que le jet d'eau sortant de la buse de nettoyage est sous pression. Vous pouvez endommager votre véhicule si vous ne maniez pas correctement votre nettoyeur à haute pression. La température d'eau ne doit pas dépasser 60 °C. Le jet d'eau ne doit pas rester sur place mais être constamment en mouvement. Ne pas diriger le jet d'eau directement sur les fentes de porte, les parties électriques, les connecteurs, les joints, les grilles d'aération ou les lanternes. Risque d'endommagement du véhicule ou d'infiltration d'eau dans l'espace intérieur.

12.1.2 Lavage du véhicule



- ▷ Ne jamais faire nettoyer le véhicule dans un tunnel de lavage. De l'eau peut pénétrer dans les ouvertures de l'aération forcée. Le véhicule peut être endommagé.

- Ne laver le véhicule que dans un lieu prévu pour le lavage de véhicules. Éviter toute exposition directe au soleil. Respecter les mesures pour la protection de l'environnement.
- Nettoyer les appliques extérieures et les pièces rapportées en matière plastique uniquement avec beaucoup d'eau chaude et un produit de nettoyage approprié à cet effet ainsi qu'un chiffon doux.
- Laver le véhicule avec beaucoup d'eau, une éponge propre ou une brosse souple. En cas de saletés tenaces, ajouter du produit pour vaisselle à l'eau de lavage.
- Frotter les joints en caoutchouc des portes et portillons de l'espace rangement avec du talc.
- Traiter les barillets des portes et portillons de l'espace rangement avec de la poussière de graphite.

12.2 Entretien intérieur



- ▷ Si possible, traiter immédiatement les taches.
- ▷ Les éléments en matière synthétique dans le secteur de la cellule sont extrêmement fragiles et réclament un entretien particulièrement soigneux. Les solvants ou nettoyeurs à base d'alcool ainsi que les produits à récurer sont à proscrire. Ceci permet d'éviter qu'ils ne deviennent poreux ou se fissurent.



- ▷ Ne pas verser de produits corrosifs dans les ouvertures de vidange. Ne pas verser d'eau bouillante dans les ouvertures d'évacuation. Les produits corrosifs ou l'eau bouillante endommagent les tuyaux d'évacuation et les siphons.
- ▷ Ne pas employer de vinaigre concentré pour nettoyer le circuit d'eau ou pour détartrer les conduites d'eau. Le vinaigre concentré peut endommager des joints ou des parties de l'installation. Pour détartrer, employer des détartrants usuels en vente dans le commerce.
- ▷ Utiliser l'eau avec parcimonie. Éliminer tous les restes d'eau.



- ▷ Les points de services après-vente du revendeur sont à votre disposition pour vous fournir toute information complémentaire relative à l'emploi de produits d'entretien.
- Nettoyer les surfaces et poignées des meubles, les luminaires ainsi que tous les éléments en matière synthétique dans la zone d'habitation avec de l'eau et un chiffon doux. On peut ajouter un produit nettoyant non agressif dans l'eau. Si nécessaire, entretenir les surfaces vernies à l'aide de polish pour meubles.
- Nettoyer les tissus des coussins avec de la mousse sèche pour coussins ou la mousse d'une lessive pour tissus fragiles. Ne pas laver les tissus des coussins. Protéger les coussins du soleil pour qu'ils gardent leurs couleurs.
- Ne jamais nettoyer l'évier et le réchaud à gaz avec une poudre à récurer granuleuse. Éviter tout ce qui provoque des éraflures ou des rayures.
- Nettoyer le réchaud à gaz uniquement avec un chiffon humide. L'eau ne doit pas pénétrer dans les ouvertures du réchaud à gaz. L'eau peut endommager le réchaud à gaz.
- Les ceintures de sécurité peuvent se nettoyer à l'état déroulé avec de l'eau chaude savonneuse. Les ceintures de sécurité devront être entièrement séchées avant d'être de nouveau enroulées.
- Nettoyer le bidon d'eau avec de l'eau et du produit pour vaisselle, rincer ensuite avec beaucoup d'eau fraîche.

12.3 Notice d'entretien pour le toit relevable



- ▷ Les instructions d'entretien présentées ci-dessous doivent être exécutées plusieurs fois par an selon la fréquence d'utilisation du toit relevable, mais au moins une fois par an.
- Avant le début de la saison, traiter le soufflet en tissu avec un imperméabilisant du commerce
- Ne jamais fermer le soufflet en tissu en état humide ou mouillé. Toutefois, si ceci ne peut être évité, sécher entièrement le soufflet aussitôt que possible.
- Avant les mois d'hiver, enduire le joint en caoutchouc sur la coque de toit avec du talc ou un produit similaire afin d'éviter que le joint ne gèle sur la carrosserie en cas de froid.
- L'entretien du toit se fait conformément aux instructions d'entretien de la peinture du fabricant du véhicule. Des produits d'entretien de la peinture du commerce peuvent être utilisés.
- Respecter les instructions d'entretien de SCA.

12.4 Entretien en hiver



- ▷ En cas de risque de gel, toujours faire fonctionner le chauffage à au moins 15 °C. Mettre le ventilateur à air pulsé (si présent) sur automatique. En outre, ouvrir légèrement les abattants des placards lors de températures extérieures extrêmes. L'air chaud circulant peut p. ex. éviter le gel des conduites d'eau et la formation d'eau de condensation dans les espaces de rangement.

12.4.1 Régime hiver

En hiver, l'utilisation du véhicule à des températures basses peut générer de la condensation. Une aération suffisante est primordiale pour assurer une bonne qualité de l'air à l'intérieur et pour éviter des dommages dus à la condensation.

- Durant la période de préchauffage du véhicule, mettre le chauffage sur la position maximum et ouvrir les compartiments de rangement situés au niveau du toit, les rideaux et les stores. Ceci permet une aération optimale.
- Soulever le matin tous les coussins, aérer les espaces de rangement et les endroits humides.



- ▷ Si de la condensation s'est tout de même formée quelque part, l'éponger.

12.5 Immobilisation

12.5.1 Immobilisation temporaire




- ▶ Après une longue période de stationnement (environ 10 mois), faire vérifier le système de freinage et l'installation de gaz par un service spécialisé.
- ▶ Tenir compte que l'eau devient impropre à la consommation en peu de temps.

Avant chaque immobilisation, passer en revue la liste de contrôle:

Véhicule de base

Activités	Effectué
Remplir entièrement le réservoir de carburant. Ceci permet d'éviter la corrosion du système d'alimentation en carburant	
Placer le véhicule sur des béquilles de manière à soulager les pneus, ou bien le déplacer toutes les 4 semaines. Ceci permet d'éviter les marques d'appui sur les pneumatiques ou les paliers	
Protéger les pneus contre un rayonnement solaire direct. Risque de fissuration!	
Gonfler les pneus jusqu'à la pression maximale recommandée	
Prière de toujours assurer une bonne circulation d'air frais au niveau du dessous de caisse	
▷ L'humidité ou le manque d'oxygène, p. ex. par suite de recouvrement avec un film plastique, peuvent provoquer des irrégularités optiques sur le dessous de caisse.	
Tenir compte des consignes contenues dans le mode d'emploi du véhicule	

	Activités	Effectué
Espace intérieur	Soulever les coussins pour qu'ils s'aèrent et les recouvrir	
	Nettoyer la glacière	
	Laisser le portillon de la glacière légèrement ouvert	
Installation de gaz	Fermer le robinet principal de la bouteille de gaz	
	Fermer le robinet d'arrêt de gaz	
	Toujours sortir la bouteille de gaz de son compartiment, même lorsqu'elle est vide	
Installation électrique	Charger au maximum la batterie de cellule et la batterie de démarrage	
	 ▷ Avant une immobilisation temporaire, charger la batterie pendant au moins 20 heures.	
	Couper la batterie de cellule du réseau de bord de 12 V	
Circuit d'eau	Vidanger entièrement tout le circuit d'eau. Souffler l'eau éventuellement restante dans les conduites d'eau (max. 0,5 bar). Laisser le robinet d'eau ouvert en position médiane. Respecter les instructions du chapitre 11	

12.5.2 Hivernage


Il est nécessaire de procéder aux manœuvres complémentaires suivantes en cas d'hivernage:

	Activités	Effectué
Véhicule de base	Nettoyer soigneusement la carrosserie et le bas de caisse et les asperger de cire chaude ou les conserver à l'aide d'un produit d'entretien pour peinture	
	Remplir le réservoir de carburant de diesel d'hiver	
	Vérifier la protection contre le gel dans l'eau de refroidissement	
	Réparer les dommages de peinture	
Cellule	Maintenir les ouvertures de l'aération forcée ouvertes	
	Nettoyer et lubrifier toutes les charnières des portes et portillons	
	Badigeonner les dispositifs de verrouillage avec de l'huile ou de la glycérine	
	Enduire tous les joints en caoutchouc de talc	
	Traiter les barillets avec de la poudre de graphite	
Espace intérieur	Débrancher le déshumidificateur d'air	
	Retirer les coussins de véhicule et les ranger à l'abri de l'humidité	
	Aérer l'intérieur toutes les 3 semaines	
	Vider toutes les armoires et les coffres de rangement et ouvrir les portillons, les portes et les tiroirs	
	Nettoyer soigneusement l'espace intérieur	

	Activités	Effectué
Installation électrique	Démonter la batterie de démarrage et la batterie de cellule et les ranger à l'abri du gel (voir chapitre 9)	
Circuit d'eau	Nettoyer le circuit d'eau avec des produits d'entretien particuliers trouvés dans des magasins spécialisés	
Véhicule complet	Placer les bâches de telle sorte que les ouvertures d'aération ne soient pas recouvertes ou bien utiliser des bâches perméables à l'air	

12.5.3 Remise en service du véhicule après une immobilisation temporaire ou un hivernage

Avant la mise en service, respecter cette liste de contrôle:

	Activités	Effectué
Véhicule de base	Vérifier la pression des pneus Vérifier la pression de la roue de secours	
Cellule	Vérifier le fonctionnement des portes, des fenêtres et du toit relevable Vérifier le fonctionnement de toutes les serrures extérieures	
Installation de gaz	Placer la bouteille de gaz dans son compartiment, l'attacher et la raccorder au régulateur de pression de gaz	
Installation électrique	Raccorder l'alimentation 230 V par l'intermédiaire d'une prise extérieure étanche Charger au maximum la batterie de cellule et la batterie de démarrage  ▷ Après l'immobilisation, charger la batterie au moins pendant 20 heures. Raccorder la batterie de cellule au réseau de bord de 12 V (voir chapitre 9) Contrôler le fonctionnement correct de l'installation électrique, p. ex. éclairage intérieur, prises de courant, ainsi que des appareils électriques	
Circuit d'eau	Rincer les conduites d'eau et le bidon d'eau avec plusieurs litres d'eau fraîche. Ouvrir le robinet d'eau à cet effet Fermer le robinet d'eau Contrôler l'étanchéité du robinet d'eau	
Appareils intégrés	Contrôler le fonctionnement de la glacière Contrôler le fonctionnement du chauffage Contrôler le fonctionnement du réchaud à gaz	

13.1 Contrôles officiels

Les véhicules homologués en Allemagne doivent selon § 29 StVZO subir régulièrement une visite technique générale officielle ("TÜV", "DEKRA").

Tous les 2 ans, un atelier spécialisé autorisé doit contrôler l'installation de gaz. Ceci est également valable pour des véhicules qui sont retirés provisoirement de la circulation. Les modifications de l'installation de gaz doivent être immédiatement vérifiées par un atelier spécialisé agréé. L'atelier spécialisé autorisé atteste le contrôle et le bon état dans une attestation d'examen de l'installation de gaz. La vignette de contrôle de l'installation de gaz est appliquée à l'arrière du véhicule à proximité de la plaque d'immatriculation.

Pour les autres pays, les dispositions nationales en vigueur s'appliquent.

13.2 Travaux d'inspection

Comme tout appareil technique, le véhicule devra être révisé à intervalles réguliers.

Ces travaux d'inspection doivent être exécutés par un personnel spécialisé.

Le point de service après-vente exécutant atteste des travaux effectués.

Faire confirmer les travaux d'inspection du châssis dans le livret du service après-vente du constructeur du châssis.



- ▷ Observer les inspections prescrites par le fabricant et les faire effectuer aux intervalles prescrits. Ainsi la valeur du véhicule est préservée.
- ▷ L'attestation des travaux d'inspection exécutés sert également de preuve en cas de vices et défauts couverts par la garantie.

13.3 Travaux de maintenance

13.3.1 Généralités

Comme tout appareil technique, le véhicule devra être entretenu.

L'importance et la fréquence de ces travaux dépendront des conditions de marche et d'utilisation. Le véhicule devra être entretenu plus fréquemment s'il est utilisé dans des conditions de fonctionnement difficiles.

Le véhicule de base et les appareils intégrés doivent être entretenus à la fréquence indiquée dans les modes d'emploi correspondants.

13.3.2 Travaux de maintenance sur le toit relevable



- ▷ Les opérations de maintenance présentées ci-dessous doivent être exécutées plusieurs fois par an selon la fréquence d'utilisation du toit relevable, mais au moins une fois par an.
 - Si nécessaire, ajuster le verrouillage du toit relevable après plusieurs utilisations.
 - Aérer le soufflet en tissu plusieurs fois par an pour éviter toute odeur de renfermé.
 - Sur le modèle avec verrouillage des ceintures, contrôler le bon fonctionnement et le bon état des ceintures et des languettes.
 - Respecter les instructions d'entretien de SCA.
 - Inspecter la coque de toit/le mécanisme de coque de toit et ajuster si nécessaire.

13.4 Remplacement de lampes LED



- ▶ Les lampes et leurs supports peuvent devenir brûlants. C'est pourquoi nous conseillons de toujours laisser refroidir la lampe avant de la changer.
- ▶ Les lampes peuvent être très chaudes. Lorsque la lampe est enclenchée, toujours respecter une distance de sécurité de 30 cm avec les objets inflammables. Risque d'incendie!



- ▷ Utiliser uniquement des lampes LED du même type et de la même puissance que celles d'origine.

13.5 Pièces de rechange



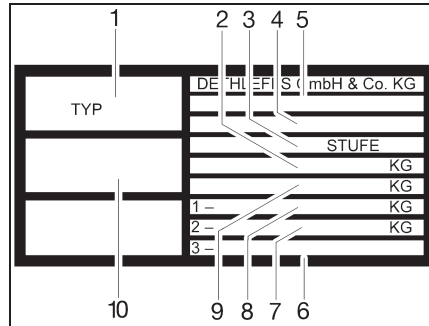
- ▶ Chaque changement de l'état de livraison du véhicule peut influencer sur la conduite et la sécurité routière.
- ▶ Les équipements spéciaux et les pièces de rechange d'origine préconisés par PÖSSL ont été mis au point et homologués spécialement pour votre véhicule. Le revendeur PÖSSL tient ces produits à votre disposition. Le revendeur PÖSSL est au courant des particularités techniques autorisées et se charge des travaux nécessaires de manière fiable et qualifiée.
- ▶ Des accessoires, des pièces ajoutées ainsi que des pièces de transformation ou intégrées qui ne seraient pas fournis par PÖSSL peuvent causer des dégâts sur le véhicule et compromettre la sécurité routière. Il n'existe aucune garantie de qualité du produit même dans le cas où vous disposez d'un rapport d'expertise, d'une autorisation de mise en circulation ou d'un type de construction homologué.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts éventuellement causés par des produits non homologués par la société PÖSSL. Ceci est également valable en cas de modifications non autorisées au véhicule.

Par mesure de sécurité, les pièces de rechange des appareils doivent répondre aux données du fabricant et être agréées par celui-ci en tant que pièces de rechange. Ces pièces de rechange doivent être montées uniquement par le fabricant des appareils ou par un atelier spécialisé agréé. Pour les pièces détachées, les revendeurs PÖSSL sont à votre disposition.

En cas de commande de pièces de rechange, signaler le numéro de série et le type de véhicule au revendeur PÖSSL.

Le véhicule décrit dans ce mode d'emploi est conçu et équipé selon la norme de notre usine. Nous proposons une série d'accessoires utiles à chaque domaine d'utilisation. Lors de montage d'accessoires spéciaux, vérifier si ceux-ci doivent être mentionnés sur les papiers du véhicule. Respecter le poids total autorisé en charge. Votre revendeur PÖSSL vous conseillera volontiers.

13.6 Plaque signalétique



- 1 Type
- 2 Poids total autorisé en charge du véhicule avec remorque
- 3 Numéro de châssis
- 4 Fabricant de la marche (marche d'extension)
- 5 N° d'autorisation de mise en circulation CE
- 6 Charge autorisée sur essieu arrière (pour double essieu)
- 7 Charge autorisée sur essieu arrière
- 8 Charge autorisée sur essieu avant
- 9 Poids total autorisé en charge du véhicule
- 10 Numéro de série

Figure 96 Plaque signalétique

La plaque signalétique (Figure 96) comportant le numéro de série est apposée du côté de la porte passager.

Ne pas enlever la plaque signalétique. La plaque signalétique:

- Identifie le véhicule
- Est utile lors de la commande de pièces de rechange
- Permet d'identifier le détenteur du véhicule, conjointement avec les papiers du véhicule

13.7 Autocollants d'avertissement et d'indication

Des autocollants d'avertissement et d'indication sont apposés à l'intérieur et sur la partie extérieure du véhicule. Les autocollants d'avertissement et d'indications servent à la sécurité et ne doivent pas être enlevés.



- ▷ Des autocollants de rechange peuvent être commandés auprès du partenaire commercial autorisé ou du point de service après-vente.

13.8 Changer les pneus



- ▷ Respecter les informations du mode d'emploi du fabricant du véhicule.



- ▷ L'outil pour le changement des pneus se trouve dans le sac des outils de bord (Figure 97,1) sous la banquette.

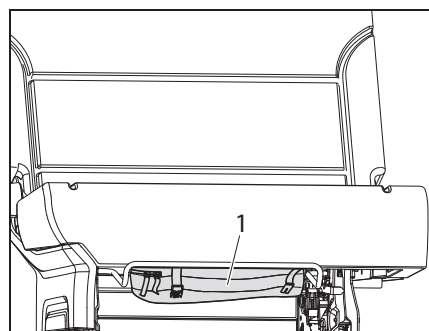


Figure 97 Sac des outils de bord sous la banquette

14.1 Installation électrique




- ▷ Lors du changement de la batterie de cellule, utiliser exclusivement des batteries de même type.



- ▷ Pour remplacer les fusibles, voir chapitre 9.

Dysfonctionnement	Cause	Remède
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas	Réglette d'éclairage LED défectueuse	Remplacer la réglette d'éclairage LED
	Le fusible du bloc électrique est défectueux	Changer le fusible du bloc électrique
Pas d'alimentation 230 V, malgré le raccordement au réseau	Le disjoncteur automatique 230 V est déclenché	Réenclencher le disjoncteur automatique 230 V
La batterie de démarrage ou la batterie de cellule ne se charge pas en régime à 230 V	Fusible plat Jumbo (40 A) défectueux sur la batterie de démarrage ou sur la batterie de cellule	Changer le fusible plat Jumbo (40 A) sur la batterie de démarrage ou sur la batterie de cellule
	Le chargeur intégré dans le bloc électrique est défectueux	Consulter le service après-vente
	Le fusible (20 A) pour le module de chargement intégré dans le bloc électrique n'est pas inséré/est défectueux	Insérer/remplacer le fusible (20 A) dans le bloc électrique
La batterie de cellule n'est pas chargée par le véhicule	Le fusible sur la borne D+ de l'alternateur est défectueux	Changer le fusible
	Le relais-disjoncteur intégré dans le bloc électrique est défectueux	Consulter le service après-vente
	Booster de chargement défectueux	Consulter le service après-vente
Le voyant de contrôle 12 V ne s'allume pas	L'alimentation 12 V est coupée	Connecter l'alimentation 12 V
	L'interrupteur-séparateur de batterie sur le bloc électrique est hors circuit	Enclencher l'interrupteur-séparateur de batterie
	La batterie de démarrage ou la batterie de cellule n'est pas chargée	Charger la batterie de démarrage ou la batterie de la cellule
	Le relais-disjoncteur intégré dans le bloc électrique est défectueux	Consulter le service après-vente
	Fusible plat (2 A) défectueux sur la batterie de cellule	Changer le fusible plat (2 A) sur la batterie de cellule

Dysfonctionnement	Cause	Remède
L'alimentation 12 V ne fonctionne pas en mode à 230 V	L'alimentation 12 V est coupée	Connecter l'alimentation 12 V
	L'interrupteur-séparateur de batterie sur le bloc électrique est hors circuit	Enclencher l'interrupteur-séparateur de batterie
	Le chargeur intégré dans le bloc électrique est défectueux	Consulter le service après-vente
	Le disjoncteur automatique 230 V est déclenché	Consulter le service après-vente
	Fusible plat Jumbo (40 A) défectueux sur la batterie de cellule	Changer le fusible plat Jumbo (40 A) sur la batterie de cellule
La batterie de démarrage est déchargée en mode à 12 V	Le relais-disjoncteur intégré dans le bloc électrique est défectueux	Consulter le service après-vente
Aucune tension sur la batterie de cellule	La batterie de cellule est déchargée	Charger immédiatement la batterie de cellule  ▷ Une décharge profonde peut endommager la batterie. Avant une immobilisation de longue durée du véhicule, charger complètement la batterie de cellule
	Fusible plat Jumbo (40 A) défectueux sur la batterie de cellule	Changer le fusible plat Jumbo (40 A) sur la batterie de cellule

14.2 Installation de gaz



- ▶ En cas de problème sur l'installation de gaz (odeur de gaz, consommation de gaz élevée), il y a un risque d'explosion! Fermer immédiatement le robinet principal de la bouteille de gaz. Ouvrir les fenêtres et les portes et bien aérer.
- ▶ En cas de défaut à l'installation de gaz: Ne pas fumer, ne pas allumer de flamme nue et ne pas actionner d'interrupteur électrique (interrupteur d'éclairage etc.).
- ▶ Faire éliminer le défaut de l'installation de gaz par un atelier spécialisé agréé.

Dysfonctionnement	Cause	Remède
Pas de gaz	Bouteille de gaz vide	Remplacer la bouteille de gaz
	Robinet d'arrêt de gaz fermé	Ouvrir le robinet d'arrêt de gaz
	Robinet principal de la bouteille de gaz est fermé	Ouvrir le robinet principal de la bouteille de gaz
	Température extérieure trop basse (0 °C pour le gaz butane)	Attendre la remontée de la température extérieure
	Appareil intégré défectueux	Consulter le service après-vente
	L'interrupteur de gaz à distance bloque l'arrivée de gaz	Allumer l'interrupteur de gaz à distance, voir chapitre 8.7

14.3 Cuisine

Dysfonctionnement	Cause	Remède
La sécurité d'allumage ne répond pas (la flamme ne continue pas à brûler après relâchement des boutons)	Temps de chauffage trop bref	Après l'allumage, maintenir le bouton enfoncé pendant env. 15 à 20 secondes
	Le fusible de l'interrupteur de gaz à distance (Figure 71,5) 2 A est défectueux	Remplacer le fusible de l'interrupteur de gaz à distance
	Sécurité d'allumage défectueuse	Consulter le service après-vente
	Interrupteur de gaz à distance éteint	Tourner l'interrupteur de gaz à distance en position MARCHÉ (Figure 71,4)
La flamme s'éteint en position "Petite flamme"	Position incorrecte du dispositif de sécurité d'allumage	Positionner correctement la sécurité d'allumage (ne pas plier). L'extrémité du capteur doit dépasser le brûleur de 5 mm. Le col de la sonde ne doit pas être à plus de 3 mm de la couronne du brûleur. Si cela ne fonctionne toujours pas, consulter le service après-vente